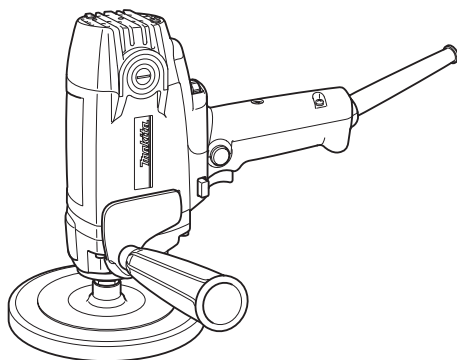




<b>EN</b>	Electronic Polisher	INSTRUCTION MANUAL	4
<b>ZHCN</b>	电动抛光机	使用说明书	9
<b>ID</b>	Mesin Poles Elektronik	PETUNJUK PENGGUNAAN	14
<b>MS</b>	Penggilap Elektronik	MANUAL ARAHAN	20
<b>VI</b>	Máy Đánh Bóng Cầm Tay Hoạt Động Bằng Động Cơ Điện	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN	26
<b>TH</b>	เครื่องขัดไฟฟ้า	คู่มือการใช้งาน	31

## PV7000C



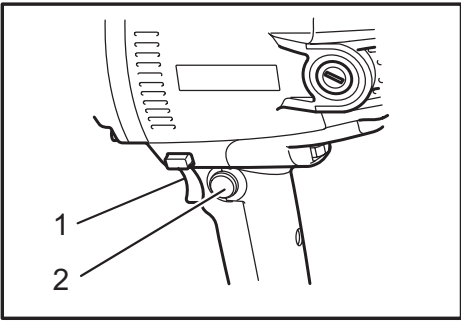


Fig.1

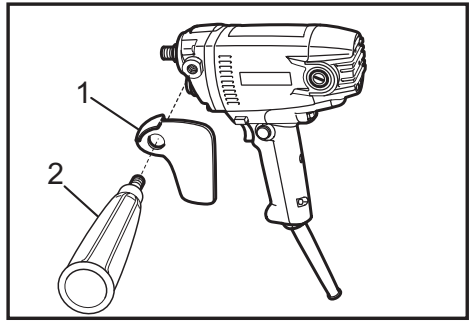


Fig.5

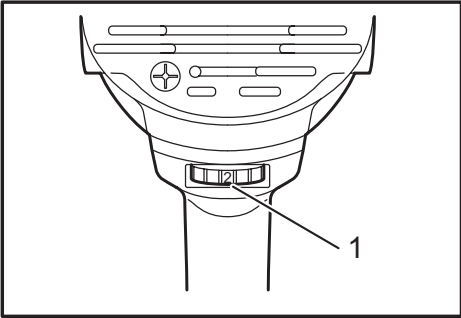


Fig.2

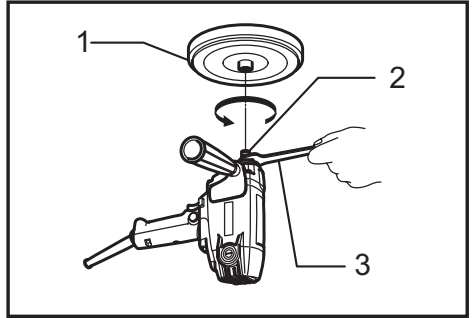


Fig.6

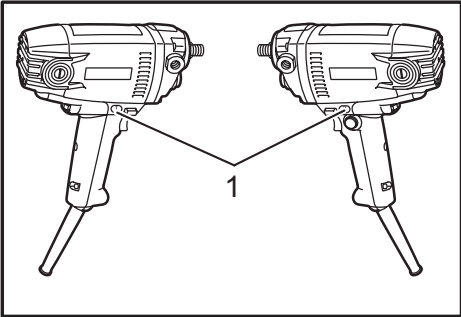


Fig.3

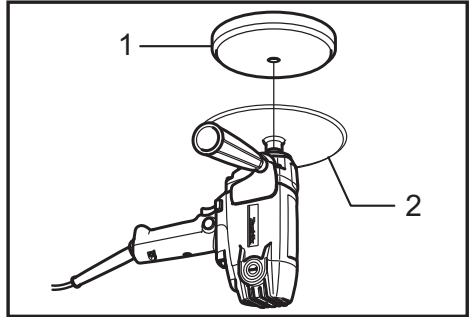


Fig.7

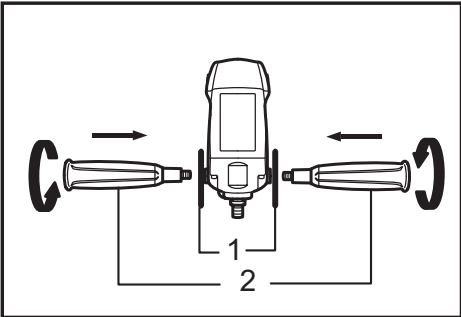


Fig.4

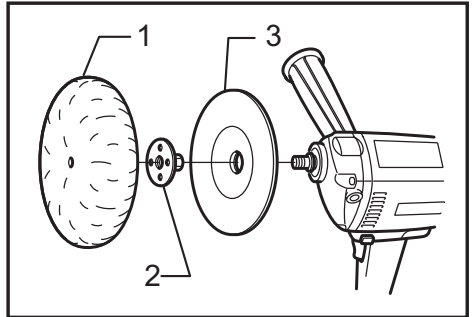


Fig.8

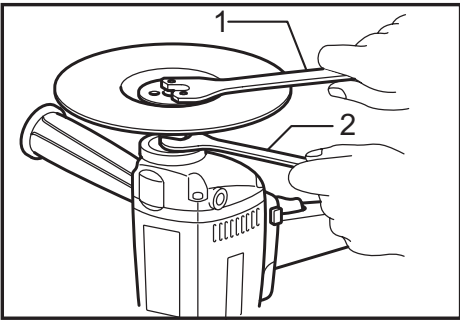


Fig.9

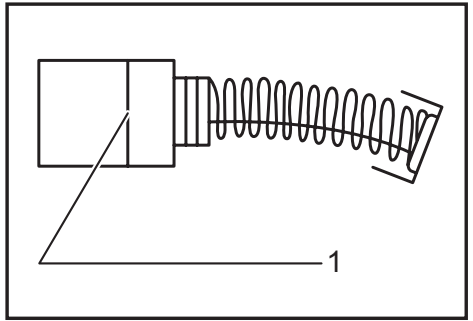


Fig.13

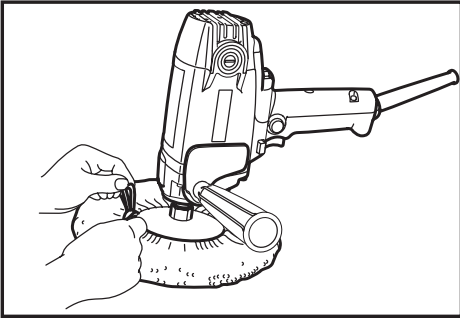


Fig.10

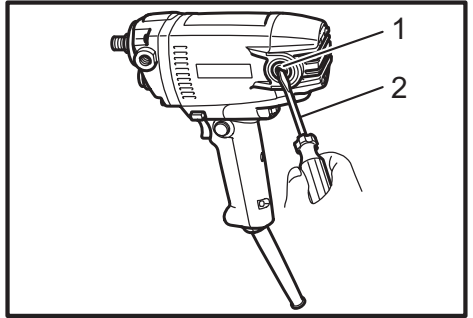


Fig.14

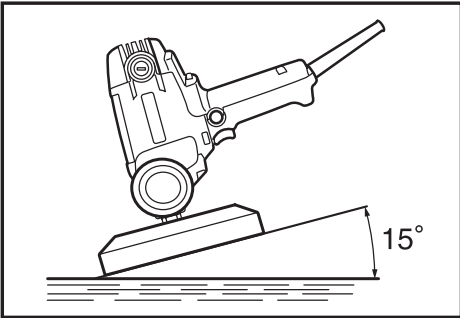


Fig.11

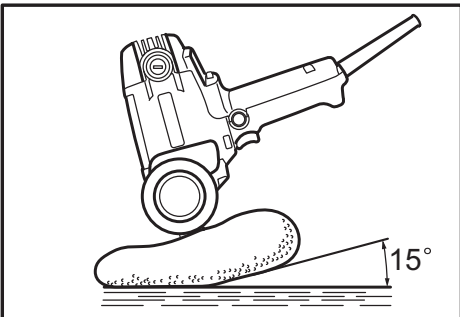


Fig.12

# SPECIFICATIONS

Model		PV7000C
Max capacities	Sponge pad/ Wool bonnet	180 mm
Rated speed (n) / No load speed (n <sub>0</sub> )		2,100 min <sup>-1</sup>
Overall length		210 mm
Net weight		2.1 kg
Safety class		□/II

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2003

## Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



DOUBLE INSULATION



Wear safety glasses.



Only for EU countries  
Do not dispose of electric equipment together with household waste material! In observance of the European Directive, on Waste Electric and Electronic Equipment and its implementation in accordance with national law, electric equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

### Intended use

The tool is intended for polishing, smoothing before painting, finishing surfaces, and removing rust and paint.

### Power supply

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

## General Power Tool Safety Warnings

**⚠ WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### Electrical safety

4. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
5. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
6. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
7. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
8. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
9. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
10. **Use of power supply via a RCD with a rated residual current of 30 mA or less is always recommended.**

## Personal safety

11. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
12. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
13. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
14. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
15. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
16. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
17. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

## Power tool use and care

18. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
19. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
20. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
21. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
22. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
23. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

24. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## Service

25. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
26. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**
27. **Keep handles dry, clean and free from oil and grease.**

## POLISHER SAFETY WARNINGS

### Safety Warnings Common for Polishing Operation:

1. **This power tool is intended to function as a polisher. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
2. **Operations such as grinding, sanding, wire brushing or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
3. **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
4. **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
5. **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
6. **Threaded mounting of accessories must match the tool spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
7. **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as backing pad for cracks, tear or excess wear. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.

8. **Wear personal protective equipment.** Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
9. **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
10. **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
11. **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
12. **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
13. **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
14. **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
15. **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

#### Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

- d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

#### Safety Warnings Specific for Polishing Operations:

- a) **Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings.** Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.
- Additional Safety Warnings:**
16. **Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
  17. **Check that the workpiece is properly supported.**
  18. **If working place is extremely hot and humid, or badly polluted by conductive dust, use a short-circuit breaker (30 mA) to assure operator safety.**
  19. **Do not use the tool on any materials containing asbestos.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠WARNING:** DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

## FUNCTIONAL DESCRIPTION

#### ⚠CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

## Switch action

- Fig.1: 1. Switch trigger 2. Lock button

#### ⚠CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply pull the switch trigger. Release the switch trigger to stop.  
For continuous operation, pull the switch trigger and then push in the lock button.  
To stop the tool from the locked position, pull the switch trigger fully, then release it.

## Speed adjusting dial

The tool speed can be changed by turning the speed adjusting dial to a given number setting from 1 to 5. Higher speed is obtained when the dial is turned in the direction of number 5. And lower speed is obtained when it is turned in the direction of number 1.

Refer to the table for the relationship between the number settings on the dial and the approximate tool speed.

► **Fig.2:** 1. Speed adjusting dial

Number	min <sup>-1</sup> (RPM)
1 - 2	600 - 800
2 - 3	800 - 1,300
3 - 4	1,300 - 1,800
4 - 5	1,800 - 2,100

### ⚠ CAUTION:

- If the tool is operated continuously at low speeds for a long time, the motor will get overloaded, resulting in tool malfunction.
- The speed adjusting dial can be turned only as far as 2 and back to 1. Do not force it past 5 or 1, or the speed adjusting function may no longer work.

The tools equipped with electronic function are easy to operate because of the following features.

- **Electronic constant speed control**  
Possible to get fine finish, because the rotating speed is kept constant even under the loaded condition.
- **Soft start feature**  
Soft start because of suppressed starting shock.

## High-Low speed setting button

► **Fig.3:** 1. High-Low speed setting button

The tool speed can be changed instantly while the tool is running. Depress the "I" position for lowest speed and depress "II" position for a given number setting.

The tool speed cannot be changed when the button is in "I" position, even if you turn the speed adjusting dial. When you turn the speed adjusting dial, always be sure that the button is depressed in "II" position.

## ASSEMBLY

### ⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

## Installing side grip (auxiliary handle) & cover

► **Fig.4:** 1. Cover 2. Side grip

► **Fig.5:** 1. Cover 2. Side grip

### ⚠ CAUTION:

- Always be sure that the side grip is installed securely before operation.

Install the cover, then screw the side grip on the tool securely. The side grip and the cover can be installed on either side of the tool.

## Installing or removing backing pad

► **Fig.6:** 1. Backing pad 2. Spindle 3. Wrench

Hold the spindle with the wrench so that it cannot revolve. Then screw the pad onto the spindle all the way. (The pad can be used to install the optional sponge pad.)

To remove the pad, follow the installation procedure in reverse.

## Installing or removing sponge pad

► **Fig.7:** 1. Sponge pad 2. Pad

To install the sponge pad, first remove all dirt or foreign matter from the pad. Install the sponge pad to the pad. To remove the pad, pull it off from the pad slowly.

## Installing or removing the wool bonnet

► **Fig.8:** 1. Wool bonnet 2. Lock nut 3. Rubber pad

Mount the rubber pad onto the spindle. Screw the lock nut onto the spindle.

To tighten the lock nut, hold the spindle with the wrench so that it cannot revolve, then use the lock nut wrench and securely tighten clockwise.

► **Fig.9:** 1. Lock nut wrench 2. Wrench

Fit the wool bonnet completely over the rubber pad and pull the string tight. Tie a bow knot and tuck the knot and any loose strings between the wool bonnet and the rubber pad.

► **Fig.10**

To remove the wool bonnet, follow the installation procedure in reverse.

# OPERATION

## Polishing operation by sponge pad

► Fig.11

### ⚠ CAUTION:

- Always wear safety glasses or a face shield during operation.

In general, keep the sponge pad at an angle of about 15 degrees to the workpiece surface.

## Polishing operation by wool bonnet

► Fig.12

### ⚠ CAUTION:

- Always wear safety glasses or a face shield during operation.

Hold the tool firmly. Turn the tool on and then apply the wool bonnet to the workpiece.

In general, keep the wool bonnet at an angle of about 15 degrees to the workpiece surface.

Apply slight pressure only. Excessive pressure will result in poor performance and premature wear to wool bonnet.

# MAINTENANCE

### ⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

## Replacing carbon brushes

► Fig.13: 1. Limit mark

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

► Fig.14: 1. Brush holder cap 2. Screwdriver

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

# OPTIONAL ACCESSORIES

### ⚠ CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Sponge pad (Hook & loop)
- Backing pad 165 (Hook & loop)
- Wool bonnet 180
- Wrench 17
- Side grip (auxiliary handle)

### NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.



## 规格

型号		PV7000C
最大抛光能力	海绵垫/羊毛抛光球	180 mm
额定速度 (n) / 空载速度 (n <sub>0</sub> )		2,100 r/min
总长度		210 mm
净重		2.1 kg
安全等级		II/II

- 由于研发计划将持续进行，生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量符合EPTA-Procedure 01/2003

## 符号

以下显示本工具使用的符号。在使用工具之前请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



II类工具



佩戴安全眼镜。



仅限于欧盟国家  
请勿将电气设备与家庭普通废弃物一同丢弃！  
请务必遵守欧洲关于废弃电子电气设备的指令，根据各国法律法规执行。达到使用寿命的电气设备必须分类回收至符合环境保护规定的再循环机构。

## 用途

本工具用于抛光、喷漆前砂光、表面精加工、去除锈迹和漆面。

## 电源

本工具只可连接电压与铭牌所示电压相同的电源，且仅可使用单相交流电源。本工具双重绝缘，因此也可用于不带接地线的插座。

## 电动工具通用安全警告

**警告！** 阅读所有警告和所有说明。不遵照以下警告和说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

## 保存所有警告和说明书以备查阅。

在所有下列的警告中术语“电动工具”指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

## 工作场地的安全

1. 保持工作场地清洁和明亮。混乱和黑暗的场地会引发事故。
2. 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
3. 让儿童和旁观者离开后操作电动工具。注意力不集中会使操作者失去对工具的控制。

## 电气安全

4. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将减少电击危险。
5. 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接地会增加电击危险。
6. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击危险。
7. 不得滥用电线。绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使电线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击危险。
8. 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接软线。适合户外使用的软线将减少电击危险。

- 如果在潮湿环境下操作电动工具是不可避免的，应使用剩余电流动作保护器（RCD）。使用RCD可减小电击危险。
- 始终建议通过额定剩余电流为30mA或以下的RCD来使用电源。

#### 人身安全

- 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。安全装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- 防止意外起动。确保开关在连接电源和/或电池盒、拿起或搬运工具时处于关断位置。手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入插头可能会导致危险。
- 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- 手不要伸展得太长。时刻注意立足点和身体平衡。这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
- 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让衣服、手套和头发远离运动部件。宽松衣服、配饰或长发可能会卷入运动部件中。
- 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保他们连接完好且使用得当。使用这些装置可减少尘屑引起的危险。

#### 电动工具使用和注意事项

- 不要滥用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。选用适当设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- 如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或使电池盒与工具脱开。这种防护性措施将减少工具意外起动的危险。
- 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。电动工具在未经培训的用户手中是危险的。

- 保养电动工具。检查运动件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，电动工具应在使用前修理好。许多事故由维护不良的电动工具引发。

- 保持切削刀具锋利和清洁。保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 按照使用说明书，考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险。

#### 维修

- 将你的电动工具送交专业维修人员，使用同样的备件进行修理。这样将确保所维修的电动工具的安全性。
- 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。
- 手柄务必保持干燥、清洁、无油（脂）。

### 抛光机安全警告

#### 一般用于抛光操作的安全警告：

- 本电动工具设计用于抛光操作。请阅读本电动工具附带的所有安全警告、说明、插图和规格。若不遵循下列说明，则可能导致触电、起火和/或严重的人身伤害。
- 最好不要将本工具用于磨削、砂磨、钢丝刷清理或切割等操作。进行非本工具设计用途的操作可能会有危险并导致人身伤害。
- 请勿使用非专用的或未得到工具制造商推荐的附件。这样的附件虽然可安装到电动工具上，但无法确保操作安全。
- 附件的额定速度必须至少等同于电动工具上标示的最大速度。当运转速度大于额定速度时，附件可能会破裂并飞出。
- 附件的外径和厚度必须在工具的额定能力之内。尺寸不正确的附件将无法安全操控。
- 螺纹安装的配件必须符合工具的主轴螺纹。对于使用法兰安装的配件，附件的轴孔必须符合法兰的定位直径。与本电动工具的安装硬件不匹配的附件将失去平衡，振动过度并可能导致失控。

7. 请勿使用损坏的附件。每次使用之前，请检查垫片等附件是否有裂痕、破损或过度磨损。如果工具或附件掉落，请检查有无损坏或重新安装一个未损坏的附件。检查和安装了附件之后，请使旁观者以及您自己远离旋转的附件，并以最大空载速度运行工具一分钟。损坏的附件通常会在此测试期间破裂。
8. 请穿戴个人劳防用品。根据应用情况，请使用面罩、安全护目镜或安全眼镜。根据情况佩带可防止较小的砂磨碎片或工件碎片的防尘面罩、耳罩、手套和车间用的围裙。护目镜必须具备可以防止多种操作所产生的飞溅的碎片伤害到您的能力。防尘面罩或呼吸器必须具备可过滤操作中产生的微粒的能力。长时间的高强度噪音可能会损伤您的听力。
9. 使旁观者远离工作区域，保持一定的安全距离。所有进入工作区域的人员必须穿戴个人劳防用品。工件的碎片或损坏的附件可能会飞溅到操作区域以外并导致人身伤害。
10. 勿使工具导线靠近旋转附件。否则线头可能会被切割到或卡住，从而可能使您的手或手臂被拖入旋转附件中。
11. 在附件完全停止之前切勿将工具放下。旋转附件可能会碰撞地面或工作台面而导致工具失控。
12. 您身边携带电动工具时请勿运行工具。防止因不小心接触到旋转附件而导致衣物被卷入，甚至伤及身体。
13. 请定期清洁工具的通风口。电机的风扇会将灰尘带入外壳，过多的金属粉末累积会导致电气危害。
14. 请勿在可燃物附近运行电动工具。火花可能会点燃这些物品。
15. 请勿使用需要冷却液的附件。使用水或其他冷却液可能会导致触电或死亡。

## 反弹和相关警告

反弹是正在旋转的砂轮、垫片、钢丝刷或其他配件卡滞或卡滞时突然产生的反作用力。卡滞会导致旋转配件的快速停止，从而导致在卡滞点处对失控的工具产生与配件旋转方向相反的作用力。

电动工具误操作和 / 或不正确的操作步骤或操作条件将导致反弹，遵守以下所述的注意事项即可避免。

- a) 请牢固握持电动工具的把手，调整身体和手臂位置以防止反弹力。如果提供了辅助手柄，请务必使用，以在启动时最大程度地控制反弹或转矩反作用力。如果正确遵守注意事项，操作者可控制转矩反作用力或反弹力。
- b) 切勿将手靠近旋转的附件。附件可能会反弹到您手上。
- c) 请勿置身于发生反弹时电动工具可能移动的区域。反弹会在卡滞点处以与砂轮运动方向相反的力作用于砂轮。
- d) 当处理边角、锐利的边缘等处时请特别小心。避免使附件跳跃和卡滞。边角、锐利的边缘或附件发生跳跃可能会使旋转的附件被钩住并导致工具失控或反弹。
- e) 请勿安装锯链木雕锯片或齿状锯片。这些锯片会发生频繁的反弹并导致工具失控。

## 专用于抛光操作的安全警告：

- a) 请勿让抛光球的任何松散部分或其附着丝自由旋转。请缩拢或修剪任何松散的附着丝。松散和旋转的附着丝可能会缠结手指或击打工件。

## 附加安全警告：

16. 运行中的工具不可离手放置。只可在手握工具的情况下操作工具。
17. 检查并确认工件被正确支撑。
18. 如果工作场所非常热并且潮湿，或者被导电灰尘严重污染，请使用短路断路器（30 mA）以保障操作者的人身安全。
19. 请勿在任何含有石棉的材料上使用本工具。

## 请保留此说明书。

**警告：** 请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

## 功能描述

### ⚠️小心：

- 在调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具电源开关并拔下电源插头。

## 开关操作

- **图片1:** 1. 开关扳机 2. 锁定按钮

### ⚠️小心：

- 插上工具电源插头之前，请务必确认开关扳机能够正常工作，松开时能回到“OFF”（关闭）位置。

启动工具时，只需扣动开关扳机即可。松开开关扳机工具即停止。  
连续操作时，扣动开关扳机并按下锁定按钮。若要从锁定位置停止工具时，可将开关扳机扣到底，然后松开。

## 转速调节刻度盘

可以通过将转速调节刻度盘转至1至5中的数字设定来改变工具速度。

朝数字5方向旋转刻度盘时，转速递增。当朝数字1方向旋转刻度盘时，转速递减。  
有关调节刻度盘上的数值设定和大致工具转速的对应关系，请参阅表格。

- **图片2:** 1. 转速调节刻度盘

数值	/min (RPM)
1 - 2	600 - 800
2 - 3	800 - 1,300
3 - 4	1,300 - 1,800
4 - 5	1,800 - 2,100

### ⚠️小心：

- 如果工具长时间以低速持续操作，则电机可能会过载，导致工具出现故障。
- 转速调节刻度盘只能在1和5之间调节。请勿用强力将其拨至超过1或5的位置，否则调速功能可能会失灵。

本工具配备的电子功能易于操作，主要有下列特点。

- 电子恒速控制**  
即使在有负载的情况下亦可保持旋转速度恒定，从而达到良好的磨光效果。
- 软启动功能**  
通过抑制启动时的振动实现软启动。

## 高-低速设置按钮

- **图片3:** 1. 高-低速设置按钮

工具运行时可以快速改变工具转速。按下“Ⅰ”位置时速度为最低值，按下“Ⅱ”位置时速度为已有编号设置对应值。  
当按钮位于“Ⅰ”位置时，即使旋转转速调节刻度盘，也无法更改工具转速。旋转转速调节刻度盘时，请确保按钮始终位于“Ⅱ”位置。

## 装配

### ⚠️小心：

- 对工具进行任何装配操作前请务必确认工具已关闭且已拔下电源插头。

## 安装侧把手（辅助手柄）和护盖

- **图片4:** 1. 护盖 2. 侧把手  
► **图片5:** 1. 护盖 2. 侧把手

### ⚠️小心：

- 在进行操作之前，请务必牢固安装侧把手。

安装护盖，然后将侧把手牢固拧紧在工具上。侧把手和护盖可安装在工具的任一侧。

## 安装或拆卸支持垫盘

- **图片6:** 1. 支持垫盘 2. 主轴 3. 扳手

用扳手固定主轴，使其无法转动。然后将垫盘拧至主轴上。（可使用垫盘来安装选购的海绵垫）

要拆下垫盘时，请按与安装时相反的步骤进行操作。

## 安装或拆卸海绵垫

- **图片7:** 1. 海绵垫 2. 垫盘

安装海绵垫时，首先要清除垫盘上所有污垢和异物。将海绵垫安装至垫盘上。

若要拆下海绵垫，请将其从垫盘中缓慢拉出。

## 安装或拆卸羊毛抛光球

- **图片8:** 1. 羊毛抛光球 2. 锁紧螺母  
3. 橡胶垫

在主轴上安装橡胶垫。将锁紧螺母拧紧至主轴上。

拧紧锁紧螺母时，需用扳手固定主轴以防主轴转动，然后用锁紧螺母扳手按顺时针拧紧。

- **图片9:** 1. 锁紧螺母扳手 2. 扳手

将羊毛抛光球完全套接在橡胶垫上，然后将线绳拉紧。打一个蝴蝶结，然后将蝴蝶结和松散的线绳都塞在羊毛抛光球和橡胶垫之间。

- **图片10**

要拆下羊毛抛光球时，请按与安装时相反的步骤进行操作。

## 操作

### 使用海绵垫进行抛光操作

- **图片11**

#### ⚠小心:

- 操作时请务必佩带安全眼镜或面罩。

通常，海绵垫应与工件表面保持约 $15^\circ$ 角。

### 使用羊毛抛光球进行抛光操作

- **图片12**

#### ⚠小心:

- 操作时请务必佩带安全眼镜或面罩。

请牢握本工具。打开工具开关，然后使用羊毛抛光球加工工件。

通常羊毛抛光球应与工件表面保持约 $15^\circ$ 的角度。

只能施加较小的压力。压力过大会导致性能不良以及羊毛抛光球过早磨损。

## 保养

#### ⚠小心:

- 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源开关并拔出插头。
- 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

### 更换碳刷

- **图片13:** 1. 界限磨损线

定期拆下碳刷进行检查。在碳刷磨损到界限磨损线时进行更换。请保持碳刷清洁并使其在碳刷夹内能自由滑动。两个碳刷应同时更换。请仅使用相同的碳刷。

使用螺丝刀拆下碳刷夹盖。取出已磨损的碳刷，插入新的碳刷，然后紧固碳刷夹盖。

- **图片14:** 1. 碳刷夹盖 2. 螺丝刀

为了保证产品的安全性与可靠性，维修、任何其他维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

## 选购附件

#### ⚠小心:

- 这些附件或装置专用于本说明书所列的Makita（牧田）电动工具。其他附件或装置的使用可能会有人身伤害风险。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的Makita（牧田）维修服务中心。

- 海绵垫（钩子和环）
- 支持垫盘165（钩子和环）
- 羊毛抛光球180
- 17号扳手
- 侧把手（辅助手柄）

#### 注:

- 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。



## SPESIFIKASI

Model		PV7000C
Kapasitas maks.	Bantalan spons/Bonet wol	180 mm
Kecepatan terukur (n) / Kecepatan tanpa beban (n <sub>0</sub> )		2.100 min <sup>-1</sup>
Panjang keseluruhan		210 mm
Berat bersih		2,1 kg
Kelas keamanan		□/II

- Karena program penelitian dan pengembangan kami terus berlangsung, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda di setiap negara.
- Berat menurut Prosedur EPTA 01/2003

### Simbol

Berikut akan ditunjukkan simbol yang digunakan untuk peralatan. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan alat.



Baca petunjuk penggunaan.



ISOLASI GANDA



Gunakan kaca mata pengaman.



Hanya untuk negara UE  
 Jangan membuang peralatan listrik bersama material limbah rumah tangga! Dengan memerhatikan Petunjuk Eropa tentang Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik serta pelaksanaannya sesuai dengan ketentuan hukum nasional, peralatan listrik yang telah habis masa pakainya harus dikumpulkan secara terpisah dan dikembalikan ke fasilitas daur ulang yang kompatibel dengan lingkungan.

### Tujuan penggunaan

Penggunaan Mesin ini digunakan untuk memoles, melicinkan sebelum pengecatan, menghaluskan permukaan, dan menghilangkan karat serta cat.

### Pasokan daya

Mesin harus terhubung dengan pasokan daya listrik yang bervoltase sama dengan yang tertera pada pelat nama, dan hanya dapat dijalankan dengan listrik AC fase tunggal. Mesin diisolasi ganda sehingga dapat juga dihubungkan dengan soket tanpa kabel arde.

## Peringatan Keselamatan Umum Mesin Listrik

**⚠ PERINGATAN** Bacalah semua peringatan keselamatan dan semua petunjuk. Kelalaian mematuhi peringatan dan petunjuk dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

## Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

Istilah “mesin listrik” dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

### Keselamatan tempat kerja

1. **Jaga tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup.** Tempat kerja yang berantakan dan gelap mengundang kecelakaan.
2. **Jangan gunakan mesin listrik dalam lingkungan yang mudah meledak, misalnya terdapat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar.** Mesin listrik menimbulkan bunga api yang dapat membakar debu atau uap tersebut.
3. **Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik.** Jika perhatian terpecah, Anda mungkin saja kehilangan kendali.

### Keamanan Kelistrikan

4. **Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak. Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun. Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik yang terbumi (dibumikan).** Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
5. **Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan yang terbumi atau dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik bertambah jika ada bagian tubuh Anda yang menyentuh bumi atau tanah.
6. **Jangan membiarkan mesin listrik kehujanan atau basah.** Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
7. **Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak.** Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.

8. **Jika menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai dengan penggunaan di luar ruangan.** Menggunakan kabel yang sesuai dengan penggunaan luar ruangan akan mengurangi risiko sengatan listrik.
9. **Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi lembap tidak terhindarkan, gunakan pasokan daya yang dilindungi peranti imbasan arus (residual current device - RCD).** Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
10. **Disarankan untuk menggunakan pasokan daya melalui RCD dengan kapasitas arus sisa 30mA atau kurang.**
19. **Jangan menggunakan mesin listrik jika sakelar tidak dapat menyalakan dan mematikannya.** Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya berbahaya dan harus diperbaiki.
20. **Cabut steker dari sumber listrik dan/atau paket baterai dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan, penggantian aksesoris, atau menyimpan mesin listrik.** Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.

#### **Keselamatan Diri**

11. **Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat saat menggunakan mesin listrik.** Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat-obatan, alkohol, atau dalam masa pengobatan. Sesaat saja Anda lalai saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera badan serius.
12. **Gunakan alat pelindung diri. Selalu gunakan pelindung mata.** Penggunaan peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-selip, helm pengaman, atau pelindung telinga untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera badan.
13. **Cegah penyalan yang tidak disengaja. Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau paket baterai, mengangkat, atau membawanya.** Membawa mesin listrik dengan jari berada di sakelar atau mengalirkan listrik pada mesin listrik dengan sakelar hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
14. **Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik.** Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
15. **Jangan meraih terlalu jauh. Selalu jagalah pijakan dan keseimbangan.** Hal ini memungkinkan pengendalian mesin listrik yang lebih baik dalam situasi yang tidak diharapkan.
16. **Kenakan pakaian dengan baik. Jangan memakai pakaian yang kedodoran atau perhiasan. Jaga jarak antara rambut, pakaian, dan sarung tangan Anda dengan bagian mesin yang bergerak.** Pakaian kedodoran, perhiasan, atau rambut panjang dapat tersangkut pada bagian yang bergerak.
17. **Jika pada peranti tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik.** Penggunaan pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.
21. **Simpan mesin listrik jauh dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini untuk menggunakan mesin listrik.** Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.
22. **Rawatlah mesin listrik. Periksa apakah ada bagian bergerak yang tidak seajar atau macet, bagian yang pecah, dan kondisi lain yang dapat memengaruhi penggunaan mesin listrik.** Jika rusak, perbaiki mesin listrik terlebih dahulu sebelum digunakan. Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
23. **Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih.** Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
24. **Gunakan mesin listrik, aksesoris, dan mata mesin, dll. berdasarkan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan.** Pemakaian mesin listrik untuk penggunaan selain yang diperuntukkan dapat menimbulkan situasi berbahaya.
25. **Bawa mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa.** Hal ini akan menjamin terjaganya keamanan mesin listrik.
26. **Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesoris.**
27. **Jagalah agar gagang kering, bersih, serta bebas dari minyak dan gemuk.**

#### **Servis**

25. **Bawa mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa.** Hal ini akan menjamin terjaganya keamanan mesin listrik.
26. **Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesoris.**
27. **Jagalah agar gagang kering, bersih, serta bebas dari minyak dan gemuk.**

### **PERINGATAN KESELAMATAN MESIN POLES**

#### **Peringatan Keselamatan Umum untuk Pekerjaan Pemolesan:**

1. **Mesin listrik ini berfungsi sebagai mesin poles.** Bacalah semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang disertakan bersama mesin listrik ini. Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.
2. **Tidak dianjurkan menggunakan mesin listrik ini untuk melakukan pekerjaan seperti menggerinda, mengampelas, menyikat dengan kawat, atau memotong.** Pekerjaan yang tidak sesuai dengan spesifikasi mesin listrik ini dapat menimbulkan bahaya dan menyebabkan cedera pada pengguna.

3. **Jangan gunakan aksesoris yang tidak dirancang secara khusus dan dianjurkan oleh produsen mesin.** Hanya karena aksesoris tersebut dapat dipasang pada mesin listrik Anda, bukan berarti dapat menjamin keselamatan dalam pengoperasian.
  4. **Kecepatan terukur pada aksesoris setidaknya harus sama dengan kecepatan maksimum yang tertera pada mesin listrik.** Aksesoris yang bekerja lebih cepat dari kecepatan terukurnya dapat pecah dan terlontar.
  5. **Diameter luar dan tebal aksesoris Anda harus berada dalam nilai kapasitas mesin listrik Anda.** Aksesoris dengan ukuran yang tidak tepat tidak dapat dilindungi atau dikendalikan secara memadai.
  6. **Pemasangan aksesoris berulir harus sesuai dengan ulir spindel mesin. Untuk aksesoris yang dipasang menggunakan flensa, lubang arbor pada aksesoris harus cocok dengan diameter tempat pemasangan pada flensa.** Aksesoris yang tidak sesuai dengan perangkat keras pemasangan mesin listrik akan bekerja secara tidak seimbang, bergetar berlebihan dan dapat menyebabkan hilangnya kendali.
  7. **Jangan menggunakan aksesoris yang sudah rusak. Sebelum digunakan, selalu periksa aksesoris seperti bantalan belakang akan adanya keretakan, pecah atau keausan yang berlebihan. Jika mesin listrik atau aksesoris jatuh, periksa apakah terjadi kerusakan, atau pasang aksesoris yang tidak rusak. Setelah memeriksa dan memasang aksesoris, jauhkan posisi Anda dan orang di sekitar dari bidang aksesoris yang berputar dan jalankan mesin listrik pada kecepatan maksimum tanpa beban selama satu menit.** Aksesoris yang rusak umumnya akan pecah selama waktu pengujian ini.
  8. **Kenakan alat pelindung diri. Tergantung pekerjaannya, gunakan pelindung muka, kaca mata pelindung atau kacamata pelindung. Sesuai dengan pekerjaannya, kenakan masker debu, pelindung telinga, sarung tangan, dan apron bengkel yang mampu menahan debu gerinda atau serpihan benda kerja.** Pelindung mata harus mampu menahan debu yang berhamburan, yang ditimbulkan dari berbagai jenis pekerjaan. Masker debu atau alat pernapasan harus mampu menyaring partikel yang dihasilkan dari pekerjaan Anda. Paparan berkepanjangan terhadap kebisingan berintensitas tinggi dapat menyebabkan hilangnya pendengaran.
  9. **Jaga agar orang di sekitar berada dalam jarak aman yang jauh dari area kerja. Siapa pun yang masuk ke area kerja harus mengenakan perlengkapan pelindung diri.** Potongan benda kerja atau dari aksesoris yang rusak mungkin saja terlempar dan menyebabkan cedera di area yang langsung berdekatan dengan pekerjaan.
  10. **Posisikan kabel agar tidak terkena aksesoris yang berputar.** Jika Anda kehilangan kendali, kabel mungkin saja terpotong atau tersangkut dan tangan atau lengan Anda mungkin saja tertarik oleh aksesoris yang berputar.
  11. **Jangan sekali-kali meletakkan mesin listrik sebelum aksesorinya benar-benar berhenti.** Aksesoris yang berputar dapat menyebarkan permukaan dan menarik mesin listrik di luar kendali Anda.
  12. **Jangan menyalakan mesin listrik sambil membawanya di sisi badan Anda.** Sentuhan yang tidak disengaja oleh aksesoris yang berputar dapat merobek pakaian Anda, yang akan menarik aksesoris ke arah badan Anda.
  13. **Bersihkan ventilasi udara mesin listrik secara rutin.** Kipas motor akan menarik debu ke dalam rumahannya, dan serbuk logam yang terkumpul secara berlebihan dapat menyebabkan bahaya listrik.
  14. **Jangan mengoperasikan mesin listrik di dekat benda-benda yang mudah terbakar.** Percikan apinya dapat menyulut benda-benda tersebut.
  15. **Jangan menggunakan aksesoris yang membutuhkan cairan pendingin.** Menggunakan air atau cairan pendingin lain dapat mengakibatkan kematian akibat sengatan listrik.
- Hentikan balik dan Peringatan Terkait**  
Hentikan balik merupakan reaksi tiba-tiba akibat terjepit atau tersangkutnya roda yang berputar, bantalan belakang, sikat atau aksesoris lainnya. Kondisi terjepit atau tersangkut akan menyebabkan aksesoris yang berputar akan berhenti dengan cepat yang kemudian berubah mengakibatkan terdorongnya mesin listrik yang tak terkendali ke arah yang berlawanan dengan putaran aksesoris di titik tempat aksesoris tersebut terjepit.
- Hentikan balik merupakan akibat dari salah cara menggunakan mesin listrik dan/atau prosedur atau kondisi pengoperasian yang salah dan dapat dihindari dengan melakukan tindakan kewaspadaan yang tepat sebagaimana diuraikan di bawah ini.
- a) **Pertahankan genggaman yang kuat pada mesin listrik serta posisi badan dan lengan Anda agar memungkinkan Anda untuk menahan gaya hentikan balik. Selalu gunakan pegangan tambahan, bila tersedia, untuk mengendalikan hentikan balik atau reaksi torsi secara maksimum selama mesin mulai dihidupkan.** Jika tindakan kewaspadaan yang tepat dilakukan, operator dapat mengendalikan reaksi torsi atau gaya hentikan balik.
  - b) **Jangan sekali-kali memosisikan tangan Anda di dekat aksesoris yang berputar.** Aksesoris mungkin saja mengentak balik ke arah tangan Anda.
  - c) **Jangan memosisikan badan Anda di area tempat mesin listrik akan bergerak bila terjadi hentikan balik.** Hentikan balik akan memutar mesin dalam arah yang berlawanan dengan gerakan roda di titik tempat roda tersebut tersangkut.
  - d) **Sangatlah berhati-hati saat bekerja di area sudut, tepi yang tajam dll. Hindari jangan sampai aksesoris memantul atau tersangkut.** Area sudut, tepi yang tajam, atau pantulan cenderung menyebabkan aksesoris yang berputar tersangkut dan menyebabkan kehilangan kendali atau timbulnya hentikan balik.



e) **Jangan memasang mata rantai gergaji atau mata gergaji bergerigi.** Mata pisau seperti ini menghasilkan hentakan balik berkali-kali dan menyebabkan hilangnya kendali.

#### **Peringatan Keselamatan Khusus untuk Pekerjaan Pemolisian:**

a) **Jangan biarkan bagian bonet pemoles atau benang perangkat tambahan mesin yang longgar berputar dengan bebas. Selipkan atau potong benang perangkat tambahan yang longgar.** Benang perangkat tambahan yang longgar dan berputar dapat menjerat jari Anda atau memotong benda kerja.

#### **Peringatan Keselamatan Tambahan:**

16. **Jangan tinggalkan mesin dalam keadaan hidup. Jalankan mesin hanya ketika digenggam dengan tangan.**
17. **Periksa apakah benda kerja telah ditopang dengan baik.**
18. **Jika tempat kerja sangat panas dan lembap, sangat kotor oleh debu konduktif, gunakan pemutus daya (30 mA) untuk menjamin keselamatan operator.**
19. **Jangan menggunakan mesin pada bahan yang mengandung asbestos.**

## **SIMPAN PETUNJUK INI.**

**⚠️ PERINGATAN:** **JANGAN** biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait. **PENYALAHGUNAAN** atau kelalaian dalam mematuhi aturan keselamatan yang tertera pada petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

## **DESKRIPSI FUNGSI**

#### **⚠️ PERHATIAN:**

- Selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum menyetel atau memeriksa kerja mesin.

### **Kerja sakelar**

► **Gbr.1:** 1. Pelatuk sakelar 2. Tombol kunci

#### **⚠️ PERHATIAN:**

- Sebelum memasukkan steker, selalu periksa apakah pelatuk sakelar berfungsi dengan baik dan kembali ke posisi "OFF" saat dilepas.

Untuk menjalankan mesin, cukup tarik pelatuk sakelar. Lepaskan pelatuk sakelar untuk berhenti.

Untuk penggunaan terus-menerus, tarik pelatuk sakelar dan kemudian tekan tombol kunci.

Untuk membuka penguncian mesin, tarik pelatuk sakelar sampai penuh, lalu lepaskan.

## **Sakelar penyetel kecepatan**

Kecepatan mesin dapat diubah dengan memutar sakelar penyetel kecepatan pada pengaturan angka dari 1 sampai 5.

Kecepatan tinggi diperoleh ketika sakelar diputar ke angka 5. Kecepatan rendah diperoleh ketika sakelar diputar ke angka 1.

Lihat tabel untuk hubungan antara pengaturan angka pada sakelar dan kisaran kecepatan mesin.

► **Gbr.2:** 1. Sakelar penyetel kecepatan

Angka	min <sup>-1</sup> (RPM)
1 - 2	600 - 800
2 - 3	800 - 1.300
3 - 4	1.300 - 1.800
4 - 5	1.800 - 2.100

#### **⚠️ PERHATIAN:**

- Jika mesin dijalankan secara terus-menerus dengan kecepatan rendah dalam waktu yang lama, motor akan mengalami kelebihan beban dan mengakibatkan kerusakan mesin.
- Sakelar penyetel kecepatan dapat diputar sampai maksimum angka 5 dan kembali ke 1. Jangan dipaksa melewati angka 5 atau 1, karena fungsi penyetelan kecepatan bisa tidak berfungsi lagi.

Mesin yang dilengkapi dengan fungsi elektronik mudah dioperasikan karena memiliki fitur-fitur berikut ini.

- **Kontrol kecepatan konstan elektronik**  
Memungkinkan untuk memperoleh pengerjaan akhir yang halus, karena kecepatan putaran dipertahankan agar konstan bahkan dalam kondisi diberi beban.
- **Fitur awal pengerjaan lembut**  
Awal pengerjaan yang aman dan lembut karena adanya peredaman kejutan awal.

## **Tombol setelan kecepatan Tinggi-Rendah**

► **Gbr.3:** 1. Tombol setelan kecepatan Tinggi-Rendah

Kecepatan mesin dapat diubah dengan cepat ketika mesin sedang bekerja. Tekan posisi "I" untuk kecepatan rendah dan tekan posisi "II" untuk pengaturan angka yang tersedia.

Kecepatan mesin tidak dapat diubah saat tombol dalam posisi "I", meskipun Anda memutar sakelar penyetel kecepatan. Saat Anda memutar sakelar penyetel kecepatan, selalu pastikan bahwa tombol ditekan pada posisi "II".

## PERAKITAN

### **⚠️ PERHATIAN:**

- Pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan steker tercabut sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin.

### Memasang gagang sisi (pegangan tambahan) & penutup

► **Gbr.4:** 1. Penutup 2. Gagang sisi

► **Gbr.5:** 1. Penutup 2. Gagang sisi

### **⚠️ PERHATIAN:**

- Selalu pastikan bahwa gagang sisi terpasang dengan kuat sebelum penggunaan.

Pasang tutup, kemudian pasang gagang sisi pada mesin menggunakan sekrup dengan kuat. Gagang sisi dan tutupnya dapat dipasang pada salah satu sisi mesin.

### Memasang atau melepas bantalan belakang

► **Gbr.6:** 1. Bantalan belakang 2. Spindel 3. Kunci pas

Tahan spindel menggunakan kunci pas sehingga tidak dapat berputar. Kemudian pasang bantalan pada spindel sepenuhnya. (Bantalan dapat digunakan untuk memasang pilihan bantalan spons.)

Untuk melepas bantalan, ikuti urutan terbalik dari prosedur pemasangan.

### Memasang atau melepas bantalan spons

► **Gbr.7:** 1. Bantalan spons 2. Bantalan

Untuk memasang bantalan spons, pertama-tama hilangkan semua kotoran atau benda asing dari bantalan. Pasang bantalan spons pada bantalan. Untuk melepas bantalan, cabut dari bantalan secara perlahan.

### Memasang atau melepas bonet wol

► **Gbr.8:** 1. Bonet wol 2. Mur kunci 3. Bantalan karet

Pasang bantalan karet pada spindel. Pasang mur kunci pada spindel.

Untuk mengencangkan mur kunci, tahan spindel menggunakan kunci pas agar tidak berputar, kemudian gunakan kunci pas mur kunci dan kencangkan kuat-kuat searah jarum jam.

► **Gbr.9:** 1. Kunci pas mur kunci 2. Kunci pas

Sesuaikan bonet wol sepenuhnya di atas bantalan karet dan tarik benangnya dengan kuat. Ikut membentuk simpul hidup lalu selipkan simpul dan benang yang longgar antara bonet wol dan bantalan karet.

► **Gbr.10**

Untuk melepas bonet wol, ikuti urutan terbalik dari prosedur pemasangan.

## PENGOPERASIAN

### Pekerjaan pemolesan menggunakan bantalan spons

► **Gbr.11**

### **⚠️ PERHATIAN:**

- Selalu gunakan kaca mata pengaman atau pelindung muka selama pengoperasian.

Secara umum, pertahankan bantalan spons pada sudut sekitar 15 derajat terhadap permukaan benda kerja.

### Pekerjaan pemolesan menggunakan bonet wol

► **Gbr.12**

### **⚠️ PERHATIAN:**

- Selalu gunakan kaca mata pengaman atau pelindung muka selama pengoperasian.

Pegang mesin kuat-kuat. Hidupkan mesin, kemudian tekan bonet wol pada benda kerja.

Secara umum, pertahankan bonet wol pada sudut sekitar 15 derajat terhadap permukaan benda kerja. Beri sedikit tekanan saja. Tekanan yang berlebihan akan mengakibatkan menurunnya kinerja dan terjadinya keausan dini pada bonet wol.

## PERAWATAN

### **⚠️ PERHATIAN:**

- Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan steker dicabut sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.
- Jangan sekali-kali menggunakan benzena, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan tersebut dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk, atau timbulnya retakan.

### Mengganti sikat karbon

► **Gbr.13:** 1. Tanda batas

Lepas dan periksa sikat karbon secara teratur. Lepas ketika aus sampai tanda batas. Jaga agar sikat karbon tetap bersih dan tidak bergeser dari penahan. Kedua sikat karbon harus diganti pada waktu yang sama.

Hanya gunakan sikat karbon yang sama.

Gunakan obeng untuk melepas tutup tempat sikat. Tarik keluar sikat karbon yang aus, masukkan yang baru dan pasang tutup tempat sikat.

► **Gbr.14:** 1. Tutup tempat sikat 2. Obeng

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN produk, perbaikan, perawatan lain, atau penyetulan harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi Makita dan selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

# AKSESORI PILIHAN

## **⚠️ PERHATIAN:**

- Dianjurkan untuk menggunakan aksesori atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesori atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesori atau perangkat tambahan yang sesuai dengan tujuan yang telah ditetapkan.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih terperinci berkenaan dengan aksesori ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Bantalan spons (Tipe pengait)
- Bantalan belakang 165 (Tipe pengait)
- Bonet wol 180
- Kunci pas 17
- Gagang sisi (pegangan tambahan)

## **CATATAN:**

- Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesori standar. Kelengkapan mesin dapat berbeda di setiap negara.

## SPESIFIKASI

Model		PV7000C
Kapasiti maks	Pad span/Bonet kapas	180 mm
Kelajuan kadaran (n) / Kelajuan tanpa beban (n <sub>0</sub> )		2,100 min <sup>-1</sup>
Panjang keseluruhan		210 mm
Berat bersih		2.1 kg
Kelas keselamatan		□/II

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara.
- Berat mengikut Prosedur EPTA 01/2003

### Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.



Baca manual arahan.



PENEBATAN BERGANDA



Pakai cermin mata keselamatan.



Hanya untuk negara-negara Kesatuan Eropah  
 Jangan buang peralatan elektrik bersama bahan buangan isi rumah!  
 Dalam mematuhi Arahan Eropah mengenai Sisa Peralatan Elektrik dan Elektronik serta pelaksanaannya mengikut undang-undang negara, peralatan elektrik yang telah mencapai akhir hayatnya mesti dikumpul secara berasingan dan dikembalikan ke kemudahan kitar semula yang bersesuaian dengan alam sekitar.

### Tujuan penggunaan

Alat ini bertujuan untuk penggilapan, pelicinan sebelum mengecat, pengemasan permukaan, dan menghilangkan karat dan cat.

### Bekalan kuasa

Alat ini perlu disambungkan hanya kepada bekalan kuasa dengan voltan yang sama seperti yang ditunjukkan pada papan nama, dan hanya boleh dikendalikan pada bekalan AC fasa tunggal. Ia mempunyai penebatan berganda dan oleh itu, ia juga boleh digunakan dari soket tanpa wayar bumi.

## Amaran Keselamatan Umum Alat Kuasa

**⚠️ AMARAN Baca semua amaran keselamatan dan semua arahan.** Kegagalan mematuhi amaran dan arahan boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

## Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa depan.

Istilah “alat kuasa” dalam amaran merujuk kepada alat kuasa yang menggunakan tenaga elektrik (dengan kord) atau alat kuasa yang menggunakan bateri (tanpa kord).

### Keselamatan kawasan kerja

1. **Pastikan kawasan kerja bersih dan terang.** Kawasan berselerak atau gelap mengundang kemalangan.
2. **Jangan kendalikan alat kuasa dalam keadaan yang mudah meletup, seperti dalam kehadiran cecair, gas atau habuk yang mudah terbakar.** Alat kuasa menghasilkan percikan api yang boleh menyalakan debu atau wasap.
3. **Jauhkan kanak-kanak dan orang ramai semasa mengendalikan alat kuasa.** Gangguan boleh menyebabkan anda hilang kawalan.

### Keselamatan elektrik

4. **Palam alat kuasa mesti sepadan dengan soket.** Jangan ubah suai palam dalam apa cara sekalipun. Jangan gunakan sebarang palam penyesuai dengan alat kuasa terbumi. Palam yang tidak diubah suai dan soket yang sepadan akan mengurangkan risiko kejutan elektrik.
5. **Elakkan sentuhan badan dengan permukaan terbumi, seperti paip, radiator, dapur dan peti sejuk.** Terdapat peningkatan risiko kejutan elektrik jika elektrik terbumi terkena badan anda.
6. **Jangan biarkan alat kuasa terkena hujan atau basah.** Air yang memasuki alat kuasa akan meningkatkan risiko kejutan elektrik.
7. **Jangan salah gunakan kord. Jangan gunakan kord untuk membawa, menarik atau mencabut palam alat kuasa. Jauhkan kord dari haba, minyak, bucu tajam atau bahagian yang bergerak.** Kord yang rosak atau tersimpul meningkatkan risiko kejutan elektrik.
8. **Semasa mengendalikan alat kuasa di luar, gunakan kord sambungan yang bersesuaian untuk kegunaan luar.** Penggunaan kord yang sesuai untuk kegunaan luar mengurangkan risiko kejutan elektrik.

9. **Sekiranya pengendalian alat kuasa di lokasi lembap tidak dapat dielakkan, gunakan bekalan peranti arus sisa (RCD) yang dilindungi.** Penggunaan RCD mengurangkan risiko kejutan elektrik.
10. **Penggunaan bekalan kuasa melalui RCD dengan arus sisa yang bernilai 30 mA atau kurang sentiasa disyorkan.**

#### **Keselamatan diri**

11. **Sentiasa berwaspada, perhatikan apa yang anda lakukan dan guna akal budi semasa mengendalikan alat kuasa. Jangan gunakan alat kuasa semasa anda letih atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau ubat.** Kelekaan seketika semasa mengendalikan alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.
12. **Gunakan peralatan pelindung diri. Sentiasa pakai pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti topeng debu, kasut keselamatan tak mudah tergelincir, topi keselamatan atau pelindung pendengaran yang digunakan untuk keadaan yang sesuai akan mengurangkan kecederaan diri.
13. **Elakkan permulaan yang tidak disengajakan. Pastikan suis ditutup sebelum menyambung kepada sumber kuasa dan/atau pek bateri, semasa mengangkat atau membawa alat.** Membawa alat kuasa dengan jari anda pada suis atau alat kuasa dengan suis pada kedudukan hidup mengundang kemalangan.
14. **Alihkan sebarang kunci atau sepana pelaras sebelum menghidupkan alat kuasa.** Sepana atau kunci yang ditinggalkan pada bahagian berputar alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri.
15. **Jangan lampau jangkau. Jaga pijakan dan keseimbangan yang betul pada setiap masa.** Ini membolehkan kawalan alat kuasa yang lebih baik dalam situasi yang tidak dijangka.
16. **Berpakaian dengan betul. Jangan pakai pakaian yang longgar atau barang kemas. Jauhkan rambut, pakaian, dan sarung tangan anda dari bahagian yang bergerak.** Pakaian longgar, barang kemas atau rambut yang panjang boleh terperangkap dalam bahagian yang bergerak.
17. **Jika peranti disediakan untuk sambungan kemudahan pengekstrakan dan pengumpulan habuk, pastikan ia disambung dan digunakan dengan betul.** Penggunaan pengumpulan habuk boleh mengurangkan bahaya berkaitan habuk.

#### **Penggunaan dan penjagaan alat kuasa**

18. **Jangan gunakan alat kuasa dengan kasar. Gunakan alat kuasa yang betul untuk penggunaan anda.** Alat kuasa yang betul akan melakukan tugas dengan lebih baik dan lebih selamat pada kadar mana ia direka cipta.
19. **Jangan gunakan alat kuasa jika suis tidak berfungsi untuk menghidupkan dan mematikannya.** Alat kuasa yang tidak dapat dikawal dengan suis adalah berbahaya dan mesti dibaiki.

20. **Cabut palam dari sumber kuasa dan/atau pek bateri dari alat kuasa sebelum membuat sebarang pelarasan, menukar aksesori, atau menyimpan alat kuasa.** Langkah-langkah keselamatan pencegahan sedemikian mengurangkan risiko memulakan alat kuasa secara tidak sengaja.
  21. **Simpan alat kuasa yang tidak digunakan jauh dari jangkauan kanak-kanak dan jangan biarkan orang yang tidak biasa dengan alat kuasa atau arahan ini untuk mengendalikan alat kuasa.** Alat kuasa adalah berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.
  22. **Menyelenggara alat kuasa. Periksa salah jajaran atau ikatan pada bahagian yang bergerak, bahagian yang pecah dan apa-apa keadaan lain yang boleh menjejaskan operasi alat kuasa. Jika rosak, baiki alat kuasa sebelum digunakan.** Kebanyakan kemalangan adalah disebabkan oleh alat kuasa yang tidak dijaga dengan baik.
  23. **Pastikan alat pemotong tajam dan bersih.** Alat pemotong yang dijaga dengan betul dengan hujung pemotong yang tajam mempunyai kemungkinan yang rendah untuk terikat dan lebih mudah dikendalikan.
  24. **Gunakan alat kuasa, aksesori dan alat bit dan sebagainya mengikut arahan ini dengan mengambil kira keadaan kerja dan kerja yang perlu dilakukan.** Penggunaan alat kuasa untuk operasi yang berbeza dari yang dimaksudkan boleh menyebabkan keadaan berbahaya.
- Servis**
25. **Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama.** Ini akan memastikan keselamatan alat kuasa dapat dikekalkan.
  26. **Ikut arahan untuk melincir dan menukar aksesori.**
  27. **Pastikan pemegang sentiasa kering, bersih dan bebas dari minyak dan gris.**

## **AMARAN KESELAMATAN PENGILAP**

### **Amaran Keselamatan Biasa untuk Operasi Penggilapan:**

1. **Alat kuasa ini bertujuan untuk berfungsi sebagai penggilap. Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan alat kuasa ini.** Kegagalan mengikut semua arahan yang disenaraikan di bawah boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.
2. **Operasi seperti pengisaran, pengempelasan, pemberusan wayar, atau pemotongan tidak disyorkan untuk dilakukan dengan alat kuasa ini.** Operasi yang tidak direka bentuk untuk alat kuasa ini boleh menyebabkan bahaya dan kecederaan diri.

3. **Jangan gunakan aksesori yang tidak direka secara khusus dan disyorkan oleh pengilang alat.** Hanya kerana aksesori boleh dipasang pada alat kuasa anda, itu tidak menjamin operasi yang selamat.
  4. **Kelajuan kadaran aksesori mesti sekurang-kurangnya sama seperti kelajuan maksimum yang ditandakan pada alat kuasa.** Aksesori yang beroperasi lebih laju daripada kelajuan kadarannya boleh pecah dan berkecai.
  5. **Diameter luar dan ketebalan aksesori anda mesti dalam perkadaran kapasiti alat kuasa anda.** Aksesori dengan saiz yang tidak betul tidak boleh dijaga atau dikawal dengan secukupnya.
  6. **Pelekapan berulir aksesori mesti sepadan dengan ulir spindel alat.** Untuk aksesori yang dilekapkan dengan bebibir, lubang arbor aksesori mesti sesuai dengan diameter penempat bebibir. Aksesori yang tidak sepadan dengan perkakasan pelekapannya alat kuasa akan tidak seimbang, bergetar secara berlebihan dan boleh menyebabkan hilang kawalan.
  7. **Jangan gunakan aksesori yang rosak. Sebelum setiap penggunaan, periksa aksesori seperti pad penyokong untuk retak, lusuh atau haus berlebihan.** Jika alat kuasa atau aksesori terjatuh, periksa untuk mengesan kerosakan atau pasang aksesori yang tidak rosak. Selepas pemeriksaan dan pemasangan aksesori, jauhan diri anda dan orang ramai daripada satah aksesori yang berputar dan jalankan alat kuasa pada kelajuan tanpa beban maksimum selama seminit. Aksesori yang rosak biasanya akan pecah berderai sepanjang tempoh ujian ini.
  8. **Pakai peralatan pelindung diri. Bergantung kepada penggunaan, gunakan pelindung muka, gogal keselamatan atau cermin mata keselamatan.** Sebagaimana yang sesuai, pakai topeng habuk, pelindung pendengaran, sarung tangan dan apron bengkel yang mampu menghalang serpihan pelepas atau bahan kerja yang kecil. Pengadang mata mesti mampu menghalang serpihan yang terbang yang dihasilkan oleh pelbagai operasi. Topeng habuk atau alat pernafasan mesti mampu menapis zarah yang dihasilkan oleh operasi anda. Pendedahan yang berlanjutan kepada hingar dengan keamatan yang tinggi boleh menyebabkan hilang pendengaran.
  9. **Pastikan orang ramai berada pada jarak yang selamat dari kawasan kerja. Sesiapa sahaja yang memasuki kawasan kerja mesti memakai peralatan pelindung diri.** Serpihan bahan kerja atau aksesori yang pecah mungkin berterbangan dan menyebabkan kecederaan di luar kawasan operasi terdekat.
  10. **Jauhan kord daripada aksesori yang berputar.** Jika anda hilang kawalan, kord boleh terpotong atau tersangkut dan tangan atau lengan anda boleh tertarik ke dalam aksesori yang berputar.
  11. **Jangan sekali-kali meletakkan alat kuasa ke bawah sehingga aksesori telah berhenti sepenuhnya.** Aksesori yang berputar boleh menyambar permukaan dan menarik alat kuasa daripada kawalan anda.
  12. **Jangan jalankan alat kuasa ketika membawanya di sisi anda.** Sentuhan secara tidak sengaja dengan aksesori yang berputar boleh menyebabkan pakaian anda tersangkut dan menarik aksesori ke badan anda.
  13. **Bersihkan dengan kerap bolong udara alat kuasa.** Kipas motor akan mengeluarkan habuk di dalam perumah dan pengumpulan logam serbuk yang berlebihan boleh menyebabkan bahaya elektrik.
  14. **Jangan kendalikan alat kuasa berhampiran bahan mudah terbakar.** Percikan boleh menyalakan bahan ini.
  15. **Jangan gunakan aksesori yang memerlukan bahan pendingin cecair.** Penggunaan air atau bahan pendingin cecair yang lain boleh menyebabkan renjatan elektrik.
- Tolak Keluar dan Amaran Berkaitan**
- Tolak keluar ialah tindak balas tiba-tiba kepada roda berputar, pad penyokong, busur atau aksesori lain yang tersepit atau tersangkut. Jepitan dan sangkutan menyebabkan penegungan pantas aksesori yang berputar yang menyebabkan alat kuasa tidak terkawal dan tertolak ke arah lawan putaran aksesori pada titik pengapitan.
- Tolak keluar adalah akibat daripada penyalahgunaan alat kuasa dan/atau prosedur atau keadaan operasi yang tidak betul dan boleh dielakkan dengan mengambil langkah berjaga-jaga yang betul seperti yang diberikan di bawah.
- a) **Kekalkan genggaman yang kukuh pada alat kuasa dan pastikan kedudukan badan dan lengan anda membolehkan anda menahan daya tolak keluar.** Sentiasa gunakan pemegang tambahan, jika disediakan, untuk kawalan maksimum terhadap tolak keluar atau tindak balas tork semasa permulaan. Pengendali boleh mengawal tindak balas tork atau daya tolak keluar, jika langkah berjaga-jaga yang betul diambil.
  - b) **Jangan sekali-kali meletakkan tangan anda hampir dengan aksesori yang berputar.** Aksesori mungkin ditolak keluar ke atas tangan anda.
  - c) **Pastikan badan anda tidak berada di kawasan yang alat kuasa akan bergerak jika tolak keluar berlaku.** Tolak keluar akan mendorong alat ke arah bertentangan kepada pergerakan roda ketika aksesori tersangkut.
  - d) **Gunakan dengan lebih berhati-hati apabila bekerja di sudut, pinggir yang tajam dan dll. Elakkan aksesori daripada melantun dan tersangkut.** Sudut, pinggir yang tajam atau melantun mempunyai kecenderungan untuk menyebabkan aksesori berputar tersangkut dan menyebabkan hilang kawalan atau tolak keluar.
  - e) **Jangan pasang bilah ukiran kayu gergaji rantai atau bilah gergaji bergigi.** Bilah seperti ini akan kerap menghasilkan tolak keluar dan hilang kawalan.

## Amaran Keselamatan Khusus untuk Operasi Penggilap:

a) Jangan benarkan sebarang bahagian longgar bonet penggilap atau pemasangan talinya berpusing dengan bebas. Sorok atau pangkas sebarang tali pemasangan yang longgar. Tali pemasangan yang longgar dan berpusing boleh membelit jari anda atau tersangkut pada bahan kerja.

### Amaran Keselamatan Tambahan:

16. Jangan tinggalkan alat yang sedang berjalan. Kendalikan alat hanya apabila dipegang.
17. Pastikan bahawa bahan kerja disokong dengan betul.
18. Jika tempat kerja sangat panas dan lembap atau sangat tercemar oleh habuk berkonduksi, gunakan pemutus litar pintas (30 mA) untuk memastikan keselamatan pengendali.
19. Jangan gunakan alat pada mana-mana bahan yang mengandungi asbestos.

## SIMPAN ARAHAN INI.

**⚠️ AMARAN:** JANGAN biarkan keselesaan atau kebiasaan dengan produk (daripada penggunaan berulang) menggantikan pematuhan ketat terhadap peraturan keselamatan untuk produk yang ditetapkan. SALAH GUNA atau kegagalan untuk mematuhi peraturan-peraturan keselamatan yang dinyatakan dalam manual arahan ini boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.

## KETERANGAN FUNGSI

### ⚠️ PERHATIAN:

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum menyelaras atau menyemak fungsi pada alat.

### Tindakan suis

► **Rajah1:** 1. Pemicu suis 2. Butang kunci

### ⚠️ PERHATIAN:

- Sebelum memasang alat, sentiasa periksa untuk melihat pemicu suis bergerak dengan betul dan kembali ke posisi "OFF" apabila dilepaskan.

Untuk memulakan alat, hanya tarik pemicu suis.

Lepaskan pemicu suis untuk berhenti.

Untuk operasi berterusan, tarik pemicu suis dan kemudian tolak masuk butang kunci.

Untuk menghentikan alat dari kedudukan terkunci, tarik pemicu suis sepenuhnya, kemudian lepaskan.

## Dail pelarasan kelajuan

Kelajuan alat boleh ditukar dengan memusingkan dail pelarasan kelajuan kepada tetapan nombor yang diberikan daripada 1 hingga 5.

Kelajuan yang lebih tinggi boleh dicapai apabila dail diputar ke arah nombor 5. Dan kelajuan lebih rendah boleh dicapai apabila memusingkan ke arah nombor 1.

Rujuk pada jadual untuk hubungan antara tetapan nombor pada dail dan anggaran kelajuan alat.

► **Rajah2:** 1. Dail pelarasan kelajuan

Nombor	min <sup>-1</sup> (R.P.M.)
1 - 2	600 - 800
2 - 3	800 - 1,300
3 - 4	1,300 - 1,800
4 - 5	1,800 - 2,100

### ⚠️ PERHATIAN:

- Jika alat ini dikendalikan secara berterusan pada kelajuan yang rendah untuk masa yang lama, motor akan menjadi lebih beban, mengakibatkan kerosakan alat.
- Dail pelarasan kelajuan boleh dipusingkan hanya sejauh 5 dan kembali ke 1. Jangan memaksa ia melepasi 5 atau 1, atau fungsi pelarasan kelajuan mungkin tidak berfungsi lagi.

Alat yang dilengkapi dengan fungsi elektronik mudah dikendalikan kerana ciri-ciri berikut.

- **Kawalan kelajuan malar elektronik**  
Berkemungkinan untuk mendapatkan kemasanan yang halus, kerana kelajuan putaran sentiasa malar walaupun di bawah keadaan berbeban.
- **Ciri mula ringan**  
Mula ringan kerana kejutan permulaan ditahan.

## Butang tetapan kelajuan Tinggi-Rendah

► **Rajah3:** 1. Butang tetapan kelajuan Tinggi-Rendah

Kelajuan alat boleh ditukar serta-merta semasa alat berjalan. Tekan kedudukan "I" untuk kelajuan paling rendah dan tekan kedudukan "II" untuk tetapan nombor yang diberikan.

Kelajuan alat tidak boleh ditukar semasa butang berada di kedudukan "I", walaupun jika anda memusingkan dail pelarasan kelajuan. Semasa anda memusingkan dail pelarasan kelajuan, sentiasa pastikan bahawa butang telah ditekan pada kedudukan "II".

# PEMASANGAN

## ⚠️ **PERHATIAN:**

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum menjalankan apa-apa kerja pada alat.

## Memasang genggamannya sisi (pemegang tambahan) & penutup

► **Rajah4:** 1. Penutup 2. Genggamannya sisi

► **Rajah5:** 1. Penutup 2. Genggamannya sisi

## ⚠️ **PERHATIAN:**

- Sentiasa pastikan genggamannya sisi dipasang dengan kukuh sebelum operasi.

Pasang penutup, kemudian skrukan genggamannya sisi pada alat dengan kukuh. Genggamannya sisi dan penutup boleh dipasang pada mana-mana sisi alat.

## Memasang atau menanggalkan pad penyokong

► **Rajah6:** 1. Pad penyokong 2. Spindel 3. Perengkuh

Pegang spindel dengan perengkuh supaya ia tidak boleh berkisar. Kemudian, skrukan pada kepada spindel sepenuhnya. (Pad boleh digunakan untuk memasang pad span pilihan.)

Untuk menanggalkan pad, ikut prosedur pemasangan secara terbalik.

## Memasang atau menanggalkan pad span

► **Rajah7:** 1. Pad span 2. Pad

Untuk memasang pad span, pertama, buang semua kotoran atau bahan asing dari pad. Pasang pad span pada pad.

Untuk menanggalkan pad, tarik ia keluar dari pad perlahan-lahan.

## Memasang atau mengeluarkan bonet kapas

► **Rajah8:** 1. Bonet kapas 2. Nat kunci 3. Pad getah

Lekapkan pad getah kepada spindel. Skrukan nat kunci pada spindel.

Untuk mengetatkan nat kunci, pegang spindel dengan perengkuh supaya ia tidak boleh berkisar, kemudian gunakan perengkuh nat kunci dan ketatkan mengikut arah jam dengan kemas.

► **Rajah9:** 1. Perengkuh nat kunci 2. Perengkuh

Lekatkan bonet kapas dengan lengkap di atas pad getah dan tarik tali dengan ketat. Ikatkan simpulan reben dan sorokkan simpulan dan tali yang longgar di antara bonet kapas dan pad getah.

► **Rajah10**

Untuk menanggalkan bonet kapas, ikut prosedur pemasangan secara terbalik.

# OPERASI

## Operasi penggilap dengan pad span

► **Rajah11**

## ⚠️ **PERHATIAN:**

- Sentiasa memakai cermin mata keselamatan atau pelindung muka semasa operasi.

Secara amnya, kekalkan span pada sudut kira-kira 15 darjah dari permukaan bahan kerja.

## Operasi penggilap oleh bonet kapas

► **Rajah12**

## ⚠️ **PERHATIAN:**

- Sentiasa memakai cermin mata keselamatan atau pelindung muka semasa operasi.

Pegang alat dengan kukuh. Hidupkan alat dan kemudian letak bonet kapas pada bahan kerja. Secara amnya, kekalkan bonet kapas pada sudut kira-kira 15 darjah dari permukaan bahan kerja. Gunakan sedikit sahaja tekanan. Tekanan yang berlebihan akan menyebabkan prestasi yang lemah dan haus terlalu awal pada bonet kapas.

# PENYELENGGARAAN

## ⚠️ **PERHATIAN:**

- Sentiasa pastikan alat dimatikan dan palamnya dicabut sebelum cuba menjalankan pemeriksaan atau penyelenggaraan.
- Jangan gunakan gasolin, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

## Menggantikan berus karbon

► **Rajah13:** 1. Tanda had

Keluarkan dan periksa berus karbon dengan kerap. Gantikan ia apabila ia telah haus sehingga tanda had. Pastikan berus karbon sentiasa bersih dan bebas untuk dimasukkan ke dalam pemegang. Kedua-dua berus karbon harus diganti pada masa yang sama. Gunakan hanya berus karbon yang serupa.

Gunakan pemutar skru untuk menanggalkan penutup pemegang berus. Keluarkan berus karbon yang telah haus, masukkan berus baharu dan kukuhkan penutup pemegang berus.

► **Rajah14:** 1. Penutup pemegang berus 2. Pemutar skru

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, sebarang penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.



# AKSESORI PILIHAN

## **⚠️ PERHATIAN:**

- Aksesori atau alat tambahan ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan alat Makita anda yang dinyatakan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori atau alat tambahan lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada orang. Hanya gunakan aksesori atau alat tambahan untuk tujuan yang dinyatakannya.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

- Pad span (Cangkuk & gelung)
- Pad penyokong 165 (Cangkuk & gelung)
- Bonet kapas 180
- Perengkuh 17
- Genggaman sisi (pemegang tambahan)

## **NOTA:**

- Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej alat sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

# THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu		PV7000C
Công suất tối đa	Tấm bọt biển/Tấm len dạng mũ	180 mm
Tốc độ định mức (n) / Tốc độ không tải (n <sub>0</sub> )		2.100 min <sup>-1</sup>
Tổng chiều dài		210 mm
Khối lượng tịnh		2,1 kg
Cấp an toàn		□/II

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng tùy theo Quy trình EPTA tháng 01/2003

## Các biểu tượng

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.



Đọc tài liệu hướng dẫn.



CÁCH ĐIỆN CẤP 2



Mang kính an toàn.



Chỉ dành cho các quốc gia châu Âu  
Không tháo bỏ thiết bị điện cùng với các chất thải sinh hoạt!  
Đề tuân thủ Chỉ thị của Châu Âu, về Thiết bị Điện và Điện tử Thái bỏ và thi hành những chỉ thị này phù hợp với luật lệ quốc gia, thiết bị điện tử không còn sử dụng được nữa phải được thu nhặt riêng và đưa trở lại một cơ sở tái chế tương thích với môi trường.

## Mục đích sử dụng

Dụng cụ này được dùng để đánh bóng, làm mịn trước khi sơn, hoàn thiện các bề mặt và loại bỏ rỉ sét và sơn.

## Nguồn cấp điện

Dụng cụ này chỉ được nối với nguồn cấp điện có điện áp giống như đã chỉ ra trên biển tên và chỉ có thể được vận hành trên nguồn điện AC một pha. Chúng được cách điện hai lớp và do đó cũng có thể được sử dụng từ các ổ cắm điện không có dây tiếp đất.

## Cảnh báo An toàn Chung dành cho Dụng cụ Máy

**⚠ CẢNH BÁO** Đọc tất cả các cảnh báo an toàn và hướng dẫn. Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

## Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ “dụng cụ máy” ở mục cảnh báo là nói đến dụng cụ máy dùng điện (có dây) hoặc dụng cụ máy dùng pin (không dây).

### An toàn tại nơi làm việc

1. **Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.** Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối thường dễ gây ra tai nạn.
2. **Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.
3. **Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự xao lãng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

### An toàn về Điện

4. **Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm. Không được sửa đổi phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích chuyển đổi nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất).** Các phích cắm còn nguyên vẹn và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ điện giật.
5. **Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nóng đất hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, hộp ga và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
6. **Không để dụng cụ máy tiếp xúc với mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước lọt vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
7. **Không lạm dụng dây điện. Không được phép sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động.** Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
8. **Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây kéo dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời.** Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.

9. **Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị ngắt dòng điện rò (RCD).** Việc sử dụng RCD sẽ giảm nguy cơ điện giật.
10. **Chúng tôi luôn khuyên bạn sử dụng nguồn cấp điện qua thiết bị RCD có thể ngắt dòng điện rò định mức 30mA hoặc thấp hơn.**

#### **An toàn Cá nhân**

11. **Luôn tỉnh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy. Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu hay thuốc.** Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.
  12. **Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt.** Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
  13. **Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy. Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cầm hoặc mang dụng cụ máy.** Việc mang dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cấp điện cho dụng cụ máy đang bật dụng cụ dễ gây ra tai nạn.
  14. **Tháo mọi khóa hoặc chia vận điều chỉnh trước khi bật dụng cụ máy.** Việc chia vận hoặc khóa vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.
  15. **Không vớ quá cao. Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.** Điều này cho phép điều khiển dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
  16. **Ăn mặc phù hợp. Không mặc quần áo rộng hay đeo đồ trang sức. Giữ tóc, quần áo và găng tay tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.
  17. **Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.** Việc sử dụng thiết bị thu gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.
- Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy**
18. **Không dùng lực đối với dụng cụ máy. Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn.** Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.
  19. **Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó.** Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.
  20. **Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc ngắt kết nối bộ pin khỏi dụng cụ máy trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi phụ tùng hay cất giữ dụng cụ máy nào.** Những biện pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ vô tình khởi động dụng cụ máy.

21. **Cất giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy.** Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người dùng chưa qua đào tạo.
22. **Bảo quản dụng cụ máy. Kiểm tra tình trạng lịch sử hoặc bộ kẹp của các bộ phận chuyển động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng.** Nhiều tai nạn xảy ra là do không bảo quản tốt dụng cụ máy.
23. **Luôn giữ cho dụng cụ cắt được sắc bén và sạch sẽ.** Những dụng cụ cắt được bảo quản tốt có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
24. **Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v... theo các hướng dẫn này, có tính đến điều kiện làm việc và công việc được thực hiện.** Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.

#### **Bảo dưỡng**

25. **Đề nghị viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất.** Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
26. **Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.**
27. **Giữ tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.**

## **CẢNH BÁO AN TOÀN ĐỐI VỚI MÁY ĐÁNH BÓNG**

### **Cảnh Báo An Toàn Thông Thường Cho Thao Tác Đánh Bóng:**

1. **Dụng cụ máy này được dùng để làm máy đánh bóng. Xin đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này.** Việc không tuân theo các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.
2. **Các thao tác như mài, chà nhám, đánh bàn chải kim loại hoặc cắt không được khuyến khích thực hiện bằng dụng cụ máy này.** Các thao tác mà dụng cụ máy này không được thiết kế để thực hiện có thể tạo ra nguy hiểm và gây thương tích cá nhân.
3. **Không được dùng các phụ kiện không được thiết kế đặc biệt và không theo khuyến cáo của nhà sản xuất dụng cụ.** Bởi nếu có thể gắn phụ kiện đó vào máy dụng cụ của bạn thì điều đó hoàn toàn không đảm bảo việc vận hành máy an toàn.
4. **Tốc độ định mức của dụng cụ này khác ít nhất phải bằng tốc độ tối đa được đánh dấu trên dụng cụ máy này.** Các phụ kiện chạy nhanh hơn tốc độ định mức của chúng có thể bị vỡ và bay ra ngoài.
5. **Đường kính bên ngoài và độ dày của phụ kiện phải nằm trong mức đánh giá công suất của dụng cụ máy của bạn.** Các phụ kiện có kích thước không chính xác không thể được bảo vệ hoặc kiểm soát một cách đầy đủ.

6. **Lắp ren của phụ kiện phải khớp với ren của trụ quay dụng cụ. Đối với các phụ kiện được gắn bằng vành, lỗ trục tâm của phụ kiện đó phải vừa khít với đường kính định vị của vành.** Các phụ kiện không khớp với phần kim loại lắp ghép của dụng cụ máy sẽ bị mất cân bằng, rung động quá mức và có thể gây ra mất kiểm soát.
7. **Không sử dụng phụ kiện đã hư hỏng. Trước mỗi lần sử dụng hãy kiểm tra phụ kiện như tẩm đặt lót xem có nứt gãy hoặc bị ăn mòn quá mức không. Nếu dụng cụ máy hoặc phụ kiện bị rơi, hãy kiểm tra hư hỏng hoặc lắp lại phụ kiện không bị hư hại. Sau khi kiểm tra và cài đặt phụ kiện, hãy tìm chỗ đứng cho bản thân mình và những người xung quanh để tránh xa mặt phẳng phụ kiện quay và chạy dụng cụ máy này ở tốc độ không tải tối đa trong vòng một phút.** Phụ kiện bị hư hỏng thông thường sẽ bị vỡ trong thời gian thử nghiệm này.
8. **Mang thiết bị bảo hộ cá nhân. Tùy thuộc vào việc sử dụng máy, hãy dùng mặt nạ bảo vệ mặt, kính bảo hộ hoặc kính an toàn. Khi thích hợp, hãy mang mặt nạ chống bụi, dụng cụ bảo vệ thính giác, găng tay và tạp dề làm việc có khả năng ngăn chặn các mảnh mài mòn hoặc mảnh vỡ từ vật gia công. Thiết bị bảo vệ mắt phải có khả năng ngăn chặn các mảnh vụn bay ra phát sinh bởi các hoạt động khác nhau. Mặt nạ chống bụi hoặc khẩu trang phải có khả năng lọc được các hạt tạo ra bởi hoạt động của bạn. Tiếp xúc kéo dài với tiếng ồn có cường độ cao có thể gây ra mất thính giác.**
9. **Giữ những người xung quanh tránh xa nơi làm việc một khoảng cách an toàn. Bất cứ ai bước vào khu vực làm việc đều phải đeo thiết bị bảo hộ cá nhân.** Các mảnh vỡ của vật gia công hoặc phụ kiện bị vỡ có thể bắn ra và gây thương tích bên ngoài khu vực thao tác cạnh đó.
10. **Đặt dây dẫn không để vướng phụ kiện quay.** Nếu bạn bị mất kiểm soát, dây dẫn có thể bị cắt hoặc bị quấn và bản tay hoặc cánh tay của bạn có thể bị kéo vào phụ kiện quay đó.
11. **Không bao giờ đặt dụng cụ máy xuống cho đến khi phụ kiện đã dừng hẳn.** Phụ kiện quay có thể quấn lấy bề mặt và kéo công cụ máy vượt khỏi tầm kiểm soát của bạn.
12. **Không được chạy dụng cụ máy trong lúc đang mang bên hông bạn.** Tiếp xúc bất ngờ với phụ kiện quay có thể quấn lấy quần áo của bạn, kéo phụ kiện văng vào người bạn.
13. **Thường xuyên làm sạch các lỗ thông hơi của dụng cụ máy.** Quạt của động cơ sẽ thu hút bụi vào bên trong vỏ và nhiều bột kim loại tích tụ có thể gây ra các nguy hiểm về điện.
14. **Không vận hành công cụ máy gần các vật liệu dễ cháy.** Các tia lửa có thể kích cháy các vật liệu này.
15. **Không sử dụng các phụ kiện có yêu cầu chất làm mát dạng lỏng.** Sử dụng chất làm mát bằng nước hoặc chất lỏng khác có thể dẫn đến điện giật hoặc sốc.

## Lực đẩy ngược và Cảnh Báo Lên Quan

Lực đẩy ngược là phản ứng bất ngờ đối với đĩa mài, tẩm đặt lót, chổi hoặc bất cứ phụ kiện nào khác đang quay nhưng bị kẹt hoặc bị quấn. Việc bị kẹt hoặc quấn sẽ làm phụ kiện đang quay bị dừng nhanh chóng và do đó dụng cụ máy không kiểm soát được sẽ bị đẩy theo hướng đối diện hướng quay của phụ kiện tại điểm bị ràng buộc.

Lực đẩy ngược là kết quả của việc sử dụng dụng cụ máy không đúng và/hoặc do các quy trình vận hành hoặc các điều kiện không chính xác và có thể tránh được bằng cách thực hiện các biện pháp phòng ngừa thích hợp như được nêu dưới đây.

- a) **Nắm giữ chắc dụng cụ máy và chọn thế đứng và vị trí tay cầm để cho phép bạn chống lại lực đẩy ngược. Luôn sử dụng tay cầm phụ, nếu được cung cấp, để kiểm soát tối đa lực đẩy ngược hoặc mô-men xoắn trong lúc khởi động.** Người vận hành máy có thể kiểm soát mô-men xoắn hay lực đẩy ngược nếu thực hiện các biện pháp phòng ngừa đúng cách.
- b) **Không bao giờ đặt tay bạn gần phụ kiện quay.** Phụ kiện có thể quật ngược lại lên tay bạn.
- c) **Không đứng tại vị trí nơi dụng cụ máy sẽ bị đẩy tới nếu xảy ra lực đẩy ngược.** Lực đẩy ngược sẽ làm xoay dụng cụ theo hướng ngược lại chuyển động của đĩa mài tại vị trí bị quấn.
- d) **Cần đặc biệt cẩn thận khi thao tác với các cạnh góc, mép sắc, v.v... Tránh làm dẹt ra và quấn vào phụ kiện.** Các góc, mép sắc hoặc dẹt ra có xu hướng làm quấn lấy phụ kiện đang quay và gây mất kiểm soát hoặc tạo lực đẩy ngược.
- e) **Không được gắn lưỡi xích cưa khắc gỗ hoặc lưỡi cưa răng.** Các loại lưỡi như vậy thường tạo ra lực đẩy ngược và dễ mất kiểm soát.

## Cảnh Báo An Toàn Chỉ Định Cho Thao Tác Đánh Bóng:

- a) **Không cho phép bất kỳ phần bị lỏng nào của nắp đánh bóng hoặc các dây phụ kiện quay tự do. Thu dây hoặc xén bớt các dây phụ kiện bị lỏng bất kỳ.** Nới lỏng và quay dây phụ kiện có thể vướng vào các ngón tay của bạn hoặc quấn vào phối gia công.

## Cảnh Báo An Toàn Bổ Sung:

16. **Không để mặc dụng cụ hoạt động. Chỉ vận hành dụng cụ khi cầm trên tay.**
17. **Kiểm tra xem phối gia công đã được kê đỡ đầy đủ chưa.**
18. **Nếu nơi làm việc rất nóng và ẩm ướt, hoặc bị ô nhiễm nặng bởi bụi dẫn điện, hãy dùng bộ ngắt điện đoản mạch (30 mA) để bảo đảm an toàn cho người vận hành.**
19. **Không dùng dụng cụ này trên bất kỳ vật liệu nào có chứa amiăng.**

## LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

**⚠ CẢNH BÁO: KHÔNG** vì đã thoải mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này. **VIỆC DÙNG SAI** hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

## MÔ TẢ CHỨC NĂNG

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn bảo đảm rằng dụng cụ được tắt điện và rút phích cắm trước khi điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng của dụng cụ.

### Hoạt động công tắc

► **Hình1:** 1. Cần khởi động công tắc 2. Nút khóa

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Trước khi cắm điện vào dụng cụ, luôn luôn kiểm tra xem cần khởi động công tắc có hoạt động bình thường hay không và trả về vị trí "OFF" (TẮT) khi nhả ra.

Để khởi động dụng cụ, chỉ cần kéo cần khởi động công tắc. Nhà cần khởi động công tắc ra để dừng.

Để tiếp tục vận hành, hãy kéo cần khởi động công tắc và sau đó nhấn vào nút khóa.

Để dừng dụng cụ từ vị trí đã khóa, hãy kéo cần khởi động công tắc hết mức, sau đó nhả ra.

### Đĩa điều chỉnh tốc độ

Có thể thay đổi tốc độ của dụng cụ bằng cách xoay đĩa điều chỉnh tốc độ đến cài đặt số đã có sẵn từ 1 đến 5. Dụng cụ đạt tốc độ cao hơn khi xoay đĩa theo hướng số 5. Và dụng cụ đạt tốc độ thấp hơn khi xoay đĩa theo hướng số 1.

Tham khảo bảng bên dưới để biết về tương quan giữa các cài đặt trên đĩa và tốc độ của dụng cụ tương đối.

► **Hình2:** 1. Đĩa điều chỉnh tốc độ

Số	min <sup>-1</sup> (R.P.M.)
1 - 2	600 - 800
2 - 3	800 - 1.300
3 - 4	1.300 - 1.800
4 - 5	1.800 - 2.100

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Nếu dụng cụ được vận hành liên tục ở tốc độ chậm trong thời gian dài, motor sẽ bị quá tải dẫn đến trục trặc cho dụng cụ.
- Đĩa xoay điều chỉnh tốc độ chỉ có thể được xoay cao nhất là 5 và trở về 1. Không cố gắng vặn quá 5 hoặc 1, nếu không chức năng điều chỉnh tốc độ có thể không hoạt động nữa.

Dụng cụ được trang bị chức năng điện tử giúp dễ dàng vận hành nhờ các tính năng sau.

- **Điều khiển tốc độ không đổi bằng điện tử**  
Có khả năng tạo được bề mặt hoàn thiện đẹp bởi tốc độ xoay được giữ không đổi ngay cả trong điều kiện có tải.
- **Tính năng khởi động mềm**  
Khởi động mềm để tránh bị giật lúc khởi động.

## Nút cài đặt tốc độ Cao-Thấp

► **Hình3:** 1. Nút cài đặt tốc độ Cao-Thấp

Có thể thay đổi tốc độ dụng cụ ngay lập tức trong khi công cụ đang chạy. Nhấn vào vị trí "I" để có tốc độ thấp nhất và nhấn vào vị trí "II" để chọn cài đặt số đã có sẵn. Không thể thay đổi tốc độ dụng cụ khi nút đang ở vị trí "I", ngay cả khi bạn xoay đĩa điều chỉnh tốc độ. Khi bạn xoay đĩa điều chỉnh tốc độ, hãy luôn đảm bảo rằng nút đó được nhấn vào vị trí "II".

## LẮP RÁP

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn đảm bảo rằng đã tắt dụng cụ và tháo phích cắm trước khi thực hiện bất kỳ công việc nào trên dụng cụ.

### Lắp đặt tay cầm hông (tay cầm phụ) & nắp che

► **Hình4:** 1. Nắp che 2. Tay cầm hông

► **Hình5:** 1. Nắp che 2. Tay cầm hông

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn đảm bảo rằng tay cầm hông được gắn chặt trước khi vận hành.

Lắp phần nắp vào, sau đó vặn tay cầm hông trên dụng cụ thật chặt. Tay cầm hông và nắp có thể được gắn ở cả hai bên của dụng cụ.

### Lắp đặt hoặc tháo tấm đặt lót

► **Hình6:** 1. Tấm đặt lót 2. Trục quay 3. Cờ lê

Giữ trục quay bằng cờ-lê để nó không thể xoay được. Sau đó vặn tấm đặt lên trục quay hết mức. (Có thể dùng tấm đặt để lắp đặt tấm bọt biển tùy chọn.)

Để tháo tấm đặt, hãy làm ngược lại quy trình lắp vào.

### Lắp đặt hoặc tháo tấm bọt biển

► **Hình7:** 1. Tấm bọt biển 2. Tấm đệm

Để lắp tấm bọt biển, trước tiên loại bỏ mọi vết bẩn hoặc ngoại vật ra khỏi tấm đặt. Lắp tấm bọt biển vào tấm đặt. Để tháo tấm bọt biển, hãy từ từ kéo nó ra khỏi tấm đặt.

## Lắp hoặc tháo tấm len dạng mũ

► **Hình8:** 1. Tấm len dạng mũ 2. Đai ốc khóa 3. Tấm cao su

Gắn tấm cao su lên trụ quay. Vận đai ốc khóa lên trên trụ quay.

Đề vận chặt đai ốc khóa, hãy giữ trụ quay bằng khóa cờ-lê để nó không thể xoay, sau đó sử dụng cờ-lê đai ốc khóa và vận chặt lại theo chiều kim đồng hồ.

► **Hình9:** 1. Cờ-lê đai ốc khóa 2. Cờ lê

Gắn khớp hoàn toàn tấm len dạng mũ lên tấm đặt cao su và kéo dây cho chặt lại. Thắt một nút buộc nơ và gài nút buộc đó lại đồng thời nới lỏng các dây giữa tấm len dạng mũ và tấm đặt cao su.

► **Hình10**

Để tháo tấm len dạng mũ, hãy làm ngược lại quy trình lắp vào.

## VẬN HÀNH

### Thao tác đánh bóng bằng tấm bọt biển

► **Hình11**

#### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Luôn luôn mang kính an toàn hoặc mặt nạ bảo vệ mặt trong khi vận hành.

Nói chung, hãy giữ tấm bọt biển ở một góc khoảng 15 độ so với bề mặt vật gia công.

### Thao tác đánh bóng bằng tấm len dạng mũ

► **Hình12**

#### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Luôn luôn mang kính an toàn hoặc mặt nạ bảo vệ mặt trong khi vận hành.

Cầm chắc dụng cụ. Bật dụng cụ lên và sau đó sử dụng tấm len dạng mũ cho vật gia công.

Nói chung, hãy giữ tấm len dạng mũ ở một góc khoảng 15 độ so với bề mặt vật gia công.

Áp xuống bằng một lực nhỏ. Áp mạnh quá mức sẽ dẫn đến hiệu suất kém và hao mòn quá sớm đối với tấm len dạng mũ.

## BẢO TRÌ

#### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Luôn bảo đảm rằng dụng cụ được tắt điện và rút phích cắm trước khi thử thực hiện việc kiểm tra hoặc bảo trì.
- Không bao giờ dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

### Thay chổi các-bon

► **Hình13:** 1. Vạch giới hạn

Hãy tháo và kiểm tra các chổi các-bon định kỳ. Thay thế khi chổi đã mòn đến vạch giới hạn. Giữ các chổi các-bon sạch và có thể trượt dễ dàng vào chỗ giữ chổi. Cả hai chổi các-bon phải được thay thế cùng một lúc. Chỉ sử dụng các chổi các-bon giống nhau.

Hãy sử dụng tuốc-nơ-vít để tháo các nắp giữ chổi. Hãy tháo các chổi các-bon đã bị mòn, lắp vào các chổi mới và vận chặt các nắp giữ chổi.

► **Hình14:** 1. Nắp giữ chổi 2. Máy vận vít cầm tay hoạt động bằng động cơ điện

Để đảm bảo AN TOÀN và TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bất cứ thao tác bảo dưỡng, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ được ủy quyền của Makita, luôn sử dụng các phụ tùng thay thế của Makita.

## PHỤ KIỆN TỰY CHỌN

#### **⚠ THẬN TRỌNG:**

- Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Tấm bọt biển (kiểu đục lỗ sẵn Hook & look)
- Tấm đặt lót 165 (kiểu đục lỗ sẵn Hook & look)
- Tấm len dạng mũ 180
- Cờ-lê 17
- Tay cầm hồng (tay cầm phụ)

#### **LƯU Ý:**

- Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

## ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น		PV7000C
ความสามารถการทำงานสูงสุด	แผ่นฟองน้ำ/ลูกัดขนแกะ	180 mm
อัตราความเร็ว (n) / ความเร็วหมุนเปล่า (n <sub>0</sub> )		2,100 min <sup>-1</sup>
ความยาวโดยรวม		210 mm
น้ำหนักสุทธิ		2.1 kg
มาตรฐานความปลอดภัย		II/II

- เนื่องจากโปรแกรมการวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่องของเรา ข้อมูลจำเพาะในคู่มือนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักตามข้อบังคับของ EPTA 01/2003

### สัญลักษณ์

ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่ใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน



อ่านคู่มือการใช้งาน



ฉนวนสองชั้น



สวมแว่นตานิรภัย



สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น  
อย่าทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้าหรือแบตเตอรี่ร่วมกับ  
ขยะภายในครัวเรือน!

ในการปฏิบัติตามกฎระเบียบของสหภาพ  
ยุโรปตามระเบียบว่าด้วยขยะเหลือทิ้งของ  
ผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ และ  
วิธีนำไปใช้งานที่สอดคล้องกับกฎหมาย  
ภายในประเทศ ต้องทำการแยกอุปกรณ์  
อิเล็กทรอนิกส์ที่หมดสภาพการใช้งาน  
และนำไปเข้าสู่ศูนย์รีไซเคิลที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม

### จุดประสงค์การใช้งาน

เครื่องมือนี้มีจุดประสงค์เพื่อใช้ขัดเงา ขัดเรียบก่อนการทาสี ขัดพื้นผิวเพื่อเก็บงาน และนำสิ่งสกปรกและคราบสีออกจากชิ้นงาน

### แหล่งจ่ายไฟ

ควรเชื่อมต่อเครื่องมือกับแหล่งจ่ายไฟที่มีแรงดันไฟฟ้าตามที่ระบุไว้ในป้ายข้อมูลของเครื่องมือ และจะต้องใช้ไฟฟ้ากระแสสลับแบบเฟสเดียวเท่านั้น อุปกรณ์นี้ได้รับการหุ้มฉนวนสองชั้นและสามารถใช้กับปลั๊กไฟที่ไม่มีสายดินได้

### คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้าทั่วไป

**⚠ คำเตือน** อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้งาน การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำดังกล่าวอาจส่งผลให้ไฟฟ้าย้อน ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

### เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้

#### เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนนี้หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้า หรือเครื่องมือไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี่

#### ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

- ดูแลพื้นที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงไฟสว่าง พื้นที่ที่กระเบื้องกระเบื้องหรือมิดที่บอบอาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุได้
- อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นผงที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างประกายไฟและจุดชนวนฝุ่นผงหรือก๊าซดังกล่าว



3. ดูแลไม่ให้มีเด็กฯ หรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่กำลังใช้เครื่องมือไฟฟ้า การมีสิ่งรบกวนสมาธิอาจทำให้คุณสูญเสียการควบคุม
- ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

4. ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องพอดีกับเต้ารับ อย่าดัดแปลงปลั๊กไม่ว่ากรณีใดๆ อย่าใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน ปลั๊กที่ไม่ถูกดัดแปลงและเต้ารับที่เข้ากันพอดีจะช่วยลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
5. ระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน เช่นท่อ เครื่องนำความร้อน เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตสูงขึ้น หากร่างกายของคุณสัมผัสกับพื้น
6. อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกน้ำหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น น้ำที่ไหลเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
7. อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อยก ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือพันกันจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
8. ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ควรใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคาร การใช้สายที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคารจะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
9. หากต้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่เปียกชื้น ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟรั่ว (RCD) การใช้ RCD จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
10. แนะนำให้ใช้แหล่งจ่ายไฟผ่าน RCD ที่มีกระแสไฟรั่วในอัตราไม่เกิน 30mA เสมอ

#### ความปลอดภัยส่วนบุคคล

11. ให้ระมัดระวังและมีสติอยู่เสมอขณะใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย หรือในสภาพที่มึนเมาจากยาเสพติด เครื่องดื่ม แอลกอฮอล์ หรือการเข้ายา ช่วงเวลาที่ขาดความระมัดระวังเมื่อกำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง
12. ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแว่นตาป้องกันเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัย กันลื่น หมวกนิรภัย หรืออุปกรณ์ป้องกันเสียงที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บ

13. ป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ปิดอยู่ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ รวมทั้งตรวจสอบก่อนการยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องมือ การถอดนิ้วมือบริเวณสวิตช์เพื่อถือเครื่องมือไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่เปิดสวิตช์อยู่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุ
14. นำกฎแบริบตั้งหรือประจำออกก่อนที่จะเปิดเครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกฎแบริบตั้งที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนไต่ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ
15. อย่าทำงานในระยะที่ลุดเอื้อม จัดทำกรยีนและการทรงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา เพราะจะทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
16. แต่งกายให้เหมาะสม อย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวมเกินไป หรือสวมเครื่องประดับ ดูแลไม่ให้เส้นผม เสื้อผ้า และถุงมืออยู่ใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ เสื้อผ้า รุ่มร่าม เครื่องประดับ หรือผมที่มีความยาวอาจเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่
17. หากมีการจัดอุปกรณ์สำหรับดูดและจับเก็บฝุ่นไว้ในสถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้เครื่องดูดและจับเก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกิดจากฝุ่นผงได้
- การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า
18. อย่าฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมจะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตามขีดความสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
19. อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตช์ไม่สามารถเปิดปิดได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตช์ไม่ได้อันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
20. ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปรับตั้ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจับเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการป้องกันด้านความปลอดภัยดังกล่าวจะช่วยลดความเสี่ยงของการเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ตั้งใจ
21. จับเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากมือเด็ก และอย่าอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่ออยู่ในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม



22. การดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้า ตรวจสอบการประกอบที่ไม่ถูกต้องหรือการเชื่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชิ้นส่วน หรือสภาพอื่น ๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนการใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
  23. ทำความสะอาดเครื่องมือตัดและลับให้คมอยู่เสมอ เครื่องมือตัดที่มีการดูแลรักษาอย่างถูกต้องและมีขอบตัดคมมักจะมีปัญหาติดขัดน้อยและควบคุมได้ง่ายกว่า
  24. ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุสิ้นเปลือง ฯลฯ ตามคำแนะนำดังกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตราย
- การซ่อมบำรุง
25. นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยใช้อะไหล่แบบเดียวกันเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
  26. ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อลื่นและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม
  27. ดูแลมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและจาระบีเปื้อน

### คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องขัดเงา

คำเตือนด้านความปลอดภัยทั่วไปสำหรับการใช้งานขัดเงา:

1. เครื่องมือไฟฟ้าชนิดนี้มียึดประสงคเพื่อใช้เป็นเครื่องขัดเงา โปรดอ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คำแนะนำ ภาพประกอบ และข้อมูลจำเพาะต่างๆ ที่ให้มากับเครื่องมือไฟฟ้านี้อย่างละเอียด หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำทั้งหมดด้านล่างนี้อาจส่งผลให้เกิดไฟช็อตไฟไหม้ และ/หรือบาดเจ็บสาหัสได้
2. **ไม่แนะนำให้ใช้เครื่องมือไฟฟ้านี้ในการไส การขัดด้วยกระดาษทราย การใช้แปรงขัด หรือการตัด** การทำงานที่เครื่องมือไฟฟ้าไม่ได้ระบุไว้ั้นอาจทำให้เกิดอันตรายและทำให้ได้รับบาดเจ็บได้
3. **อย่าใช้อุปกรณ์เสริมที่ไม่ได้ออกแบบและแนะนำโดยผู้ผลิตเครื่องมือนี้** การที่อุปกรณ์เสริมต่างๆ สามารถติดตั้งเข้ากับเครื่องมือไฟฟ้าของคุณได้นั้น ไม่ได้เป็นการรับประกันว่าจะสามารถใช้งานร่วมกับอุปกรณ์ดังกล่าวได้อย่างปลอดภัย
4. อัตราความเร็วของอุปกรณ์เสริมนั้นอย่างน้อยต้องเท่ากับความเร็วสูงสุดที่ระบุไว้บนเครื่องมือไฟฟ้านี้ อุปกรณ์เสริมที่ทำงานเร็วกว่าความเร็วที่กำหนดอาจแตกและกระเด็นออก
5. เส้นผ่านศูนย์กลางภายนอกและความหนาของอุปกรณ์เสริมของคุณจะต้องอยู่ในอัตราความสามารถของเครื่องมือไฟฟ้าของคุณ อุปกรณ์เสริมที่มีขนาดไม่เหมาะสมจะไม่สามารถควบคุมหรือป้องกันได้อย่างมีประสิทธิภาพ
6. รูตึ่ตั้งของอุปกรณ์เสริมต้องมีขนาดพอดีกับเกลียวแกนหมุนของเครื่องมือ สำหรับอุปกรณ์เสริมที่ใช้การติดตั้งโดยแกน รูเลขาของอุปกรณ์เสริมต้องมีขนาดพอดีกับเส้นผ่านศูนย์กลางของแกน อุปกรณ์เสริมที่มีขนาดของส่วนติดตั้งไม่พอดีกับส่วนติดตั้งอุปกรณ์ของเครื่องมือไฟฟ้าจะทำให้ไม่สามารถทำงานได้อย่างสมดุล มีอาการสั่นมากเกินไป และอาจทำให้ไม่สามารถควบคุมได้
7. **อย่าใช้อุปกรณ์เสริมที่มีความเสียหาย** ก่อนการใช้งานทุกครั้ง โปรดตรวจสอบอุปกรณ์ต่างๆ เช่น ตรวจสอบการแตกชำรุด ผิดขนาด หรือสึกหรอของแผ่นรองหลังกระดาษทราย หากเครื่องมือไฟฟ้าหรืออุปกรณ์เสริมตกพื้น ให้ตรวจสอบความเสียหายหรือติดตั้งอุปกรณ์เสริมที่ไม่มี ความเสียหาย หลังจากทำการตรวจสอบและติดตั้งอุปกรณ์เสริม ให้ตัวคุณเองและผู้ที่อยู่ใกล้เคียงอยู่ห่างจากระนาบของอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุน และเปิดเครื่องมือไฟฟ้าที่ความเร็วหมุนเปล่าสูงสุด เป็นเวลาหนึ่งนาที โดยปกติแล้ว อุปกรณ์เสริมที่เสียหายจะแตกออกจากกันในระหว่างการทดสอบนี้
8. **สวมอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล ใช้หน้ากากป้องกันใบหน้า แว่นครอบตาชนิดรักษา หรือแว่นตาชนิดรักษา** โดยขึ้นอยู่กับการใช้งาน สวมหน้ากากป้องกันฝุ่น ที่ป้องกันเสียง ภูมิแพ้ และผ้ากันเปื้อนที่สามารถป้องกันการกระเด็นของเศษชิ้นส่วนขนาดเล็กจากการขัดหรือเศษชิ้นงานได้ตามความเหมาะสม อุปกรณ์ป้องกันดวงตาจะต้องสามารถป้องกันฝุ่นหรือสิ่งสกปรกที่กระเด็นจากการทำงานต่างๆ ได้ หน้ากากป้องกันฝุ่นหรือหน้ากากป้องกันก๊าซพิษจะต้องสามารถกรองอนุภาคที่เกิดจากการทำงานของคุณได้ การฟังเสียงที่ดังมาก เป็นเวลานานอาจทำให้สูญเสียการได้ยิน
9. **รักษาระยะห่างที่ปลอดภัยจากผู้ที่อยู่บริเวณใกล้เคียงพื้นที่ทำงาน ผู้ที่เข้าพื้นที่ปฏิบัติงานจะต้องสวมอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล** เศษชิ้นงานที่แตกหรือเศษอุปกรณ์เสริมที่เสียหายอาจกระเด็นออกและทำให้ได้รับบาดเจ็บนอกพื้นที่ปฏิบัติงานได้
10. **จัดให้สายไฟอยู่ในบริเวณที่ห่างจากอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุน** หากคุณสูญเสียการควบคุม สายไฟอาจจะถูกตัดหรือถูกดึง และทำให้มือหรือแขนของคุณถูกดึงเข้าไปในอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนได้

11. ห้ามวางเครื่องมือไฟฟ้าลงจนกว่าอุปกรณ์เสริมจะหยุดสนิท อุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนอาจกระทบกับพื้นผิวและทำให้เครื่องมือไฟฟ้าหลุดมือคุณได้
12. อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่ถือเครื่องมือไว้ด้านข้างของลำตัวคุณ เนื่องจากการสัมผัสกับอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนโดยไม่ตั้งใจนั้นอาจพันกับเสื้อผ้าของคุณและดึงอุปกรณ์เข้าสู่ร่างกายของคุณได้
13. โปรดทำความสะอาดช่องระบายอากาศของเครื่องมือไฟฟ้าอย่างสม่ำเสมอ พัดลมของมอเตอร์จะดูดฝุ่นเข้าไปในตัวเครื่องและการมีผงโลหะในตัวเครื่องมากเกินไปอาจทำให้เกิดอันตรายจากกระแสไฟฟ้าได้
14. อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าใกล้กับวัสดุไวไฟ เนื่องจากประกายไฟอาจทำให้วัสดุดังกล่าวติดไฟ
15. อย่าใช้อุปกรณ์เสริมที่จำเป็นต้องใช้สารหล่อเย็นที่เป็นของเหลว การใช้สารหล่อเย็นที่เป็นน้ำหรือของเหลวอาจทำให้ไฟช็อตหรือเสียหายด้วยไฟฟ้ได้

#### การติดกลับและคำเตือนที่เกี่ยวข้อง

การติดกลับคือการตอบสนองโดยฉับพลันเมื่อเกิดการสะดุดหรือติดขัดของล้อ แผ่นรองหลังกระดาดทราย แปรง หรืออุปกรณ์เสริมอื่นๆ ที่กำลังหมุน การสะดุดหรือการติดขัดจะทำให้อุปกรณ์ที่กำลังหมุนบักห้วงอย่างรวดเร็วซึ่งเป็นสาเหตุให้เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุมได้เกิดแรงสะท้อนกลับไปยังทิศทางตรงข้ามกับการหมุน การติดกลับเป็นผลมาจากการใช้เครื่องมือไฟฟ้าผิดจุดประสงค์และ/หรือการใช้ผิดวิธี และสามารถป้องกันได้โดยใช้วิธีการป้องกันดังต่อไปนี้

- a) จับตามจับเครื่องมือไฟฟ้าให้แน่นและจัดตำแหน่งร่างกายและแขนให้สามารถต้านทานแรงติดกลับได้ ใช้มือจับเสริมเสมอหากมี เพื่อให้สามารถควบคุมการติดกลับหรือการสะท้อนของแรงบิดในระหว่างการเริ่มทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ ผู้ปฏิบัติงานจะสามารถควบคุมแรงสะท้อนของแรงบิดหรือแรงติดกลับได้หากดำเนินการป้องกันอย่างเหมาะสม
- b) ห้ามวางมือใกล้กับอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนอยู่ อุปกรณ์ดังกล่าวอาจติดกลับใส่มือคุณได้
- c) อย่าให้ร่างกายของคุณอยู่ในบริเวณที่เครื่องมือไฟฟ้าจะเคลื่อนที่ไปหากเกิดการติดกลับขึ้น การติดกลับจะทำให้เครื่องมือสะบัดไปยังทิศทางตรงกันข้ามกับการเคลื่อนไหวของล้อในจุดที่เกิดการสะดุด
- d) ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อปฏิบัติงานตรงส่วนมุม ขอบที่มีความแหลมคม ฯลฯ หลีกเลี่ยงการกระแทกและการติดขัดของอุปกรณ์เสริม มุม ขอบที่มีความแหลมคม หรือการกระแทกนั้นอาจทำให้เกิดการสะดุดของอุปกรณ์เสริมที่กำลังหมุนและทำให้เสียการควบคุมหรือการติดกลับได้

- e) อย่าติดตั้งโมดลีย์ไม่สำหรับใช้เดี่ยวหรือใบเดี่ยวแบบซี โมดลีย์ดังกล่าวมักจะทำให้เกิดการติดกลับและสูญเสียการควบคุม

คำเตือนด้านความปลอดภัยเฉพาะสำหรับการทำงานขัดเงา:

- a) อย่าให้ส่วนของปลอกของฟองน้ำขัดผิวที่ไม่แน่นหรือสายที่ติดมาหมุนไปมาอย่างอิสระ เล็มหรือเก็บส่วนที่หลวมของสายที่ติดมา สายที่ติดมาหลวมหรือหมุนไปมาอาจพันเข้ากับนิ้วมือของคุณหรือเข้าไปติดในชิ้นงานได้

คำเตือนด้านความปลอดภัยเพิ่มเติม:

16. อย่าปล่อยให้เครื่องมือทำงานค้างไว้ ใช้งานเครื่องมือในขณะที่ถืออยู่เท่านั้น
17. ตรวจสอบว่าชิ้นงานมีสิ่งรองรับอย่างมั่นคง
18. หากสถานที่ปฏิบัติงานร้อนและชื้นมาก หรือเต็มไปด้วยฝุ่นนำไฟฟ้า ให้ใช้เบรกเกอร์ป้องกันกระแสลัดวงจร (30 mA) เพื่อความปลอดภัยของผู้ปฏิบัติงาน
19. อย่าใช้เครื่องมือกับวัสดุที่มีแฉก

#### ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

**คำเตือน:** อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานซ้ำหลายครั้ง) อยู่เหนือการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

#### คำอธิบายการทำงาน

##### ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กออกแล้วก่อนทำการปรับตั้งหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่องมือ

#### การทำงานของสวิตช์

- หมายเลข 1: 1. สวิตช์สั่งงาน 2. ปุ่มล๊อค

##### ข้อควรระวัง:

- ก่อนเสียบปลั๊กเครื่องมือ ให้ตรวจสอบทุกครั้งว่าสวิตช์สั่งงานสามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง และกลับไปยังตำแหน่ง "ปิด" เมื่อปล่อย

เมื่อต้องการเปิดใช้เครื่องมือ ให้ตั้งสวิตช์สั่งงาน ปลดสวิตช์สั่งงานเพื่อหยุดการทำงาน

สำหรับการทำงานต่อเนื่อง ให้กดสวิตช์สั่งงาน แล้วดันปุ่มล๊อคเข้า

## ปรับปรับความเร็ว

สามารถเปลี่ยนความเร็วเครื่องมือได้โดยการหมุนปรับปรับความเร็วไปที่การตั้งค่าหมายเลขตั้งแต่ 1 ถึง 5

ปรับเป็นความเร็วให้สูงขึ้นโดยการหมุนปรับไปทาง

หมายเลข 5 และปรับเป็นความเร็วให้ต่ำลงโดยการหมุนปรับไปทางหมายเลข 1

โปรดดูตารางแสดงความสัมพันธ์ระหว่างการตั้งค่าหมายเลขบนปรับกับความเร็วเครื่องมือโดยประมาณที่ตาราง

▶ **หมายเลข 2:** 1. ปรับปรับความเร็ว

หมายเลข	รอบต่อนาที (RPM)
1 - 2	600 - 800
2 - 3	800 - 1,300
3 - 4	1,300 - 1,800
4 - 5	1,800 - 2,100

### ⚠ ข้อควรระวัง:

- หากเครื่องมือถูกใช้งานที่ความเร็วต่ำอย่างต่อเนื่องเป็นเวลานาน มอเตอร์จะเกิดการโอเวอร์โหลด ส่งผลให้เครื่องมือทำงานผิดปกติ
- ปรับปรับความเร็วสามารถหมุนไปจนถึงหมายเลข 5 และหมุนกลับจนถึงหมายเลข 1 อย่าฝืนหมุนเกินหมายเลข 5 หรือ 1 มิฉะนั้นนั้นฟังก์ชันการปรับความเร็วอาจไม่สามารถใช้งานได้

เครื่องมือที่มีฟังก์ชันอิเล็กทรอนิกส์ชนิดนี้ใช้งานได้ง่ายเนื่องจากคุณสมบัติดังต่อไปนี้

- ระบบควบคุมความเร็วคงที่แบบอิเล็กทรอนิกส์** ช่วยให้ได้ผลงานที่ละเอียด เนื่องจากความเร็วในการหมุนเป็นไปอย่างคงที่และสม่ำเสมอแม้ว่าจะอยู่ในสถานะที่มีภาระการทำงานก็ตาม
- คุณสมบัติซอฟต์แวร์** ซอฟต์แวร์เพื่อลดการสั่นกระตุกขณะเริ่มใช้งาน

## ปุ่มตั้งความเร็วสูง-ต่ำ

▶ **หมายเลข 3:** 1. ปุ่มตั้งความเร็วสูง-ต่ำ

สามารถเปลี่ยนความเร็วเครื่องมือได้ในขณะที่เครื่องมือกำลังทำงาน กดไปที่ตำแหน่ง "I" เพื่อความเร็วต่ำสุด และกดตำแหน่ง "II" สำหรับการตั้งค่าหมายเลขตามที่กำหนด ไม่สามารถเปลี่ยนความเร็วของเครื่องมือได้เมื่อปุ่มอยู่ในตำแหน่ง "I" แม้คุณจะมีปุ่มปรับความเร็วก็ตาม เมื่อคุณหมุนปรับปรับความเร็ว โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้กดปุ่มในตำแหน่ง "II"

## การประกอบ

### ⚠ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กออกแล้วก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่องมือ

## การติดตั้งด้ามจับด้านข้าง (มือจับเสริม) และฝาครอบ

▶ **หมายเลข 4:** 1. ฝาครอบ 2. ด้ามจับด้านข้าง

▶ **หมายเลข 5:** 1. ฝาครอบ 2. ด้ามจับด้านข้าง

### ⚠ ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจทุกครั้งว่าด้ามจับด้านข้างถูกติดตั้งอย่างมั่นคงแล้วก่อนที่จะทำงาน

ติดตั้งฝาครอบแล้วขันด้ามจับด้านข้างเข้ากับเครื่องมือให้แน่นหนา สามารถติดตั้งด้ามจับด้านข้างและฝาครอบเข้ากับด้านใดก็ได้ของเครื่องมือ

## การติดตั้งหรือการถอดแผ่นรองหลังกระดาษทราย

▶ **หมายเลข 6:** 1. แผ่นรองหลังกระดาษทราย 2. แกนหมุน 3. ประแจ

ใช้ประแจยึดแกนหมุนไว้เพื่อให้ไม่สามารถหมุนได้ แล้วขันแผ่นเข้ากับแกนหมุนจนสุด (สามารถใช้แผ่นเพื่อติดตั้งแผ่นฟองน้ำอุปกรณ์เสริมได้)

เมื่อต้องการถอดแผ่น ให้ปฏิบัติย้อนขั้นตอนการติดตั้ง

## การติดตั้งหรือการถอดแผ่นฟองน้ำ

▶ **หมายเลข 7:** 1. แผ่นฟองน้ำ 2. แผ่นขัด

วิธีการติดตั้งแผ่นฟองน้ำ ขั้นแรกให้ทำความสะอาดฝุ่นหรือสิ่งแปลกปลอมออกจากแผ่น ติดตั้งแผ่นฟองน้ำเข้ากับแผ่นวิธีการถอดแผ่น ให้ดึงออกข้างๆ

## การติดตั้งหรือการถอดลูก xíchชนแกะ

- **หมายเลข 8:** 1. ลูก xíchชนแกะ 2. น็อตล็อก 3. แผ่นยาง

ติดตั้งแผ่นยางเข้ากับแกนหมุน ชั้นน็อตล็อกเข้ากับแกนหมุน

วิธีการขันแน่นน็อตล็อก ให้ใช้ประแจจับแกนหมุนไว้แล้วใช้ประแจขันน็อตล็อกชั้นทวนเข็มนาฬิกาให้แน่น

- **หมายเลข 9:** 1. ประแจขันน็อตล็อก 2. ประแจ

ติดตั้งลูก xíchชนแกะเข้ากับแผ่นยางให้สนิทแล้วดึงสายให้แน่น ผูกเงื่อนแบบโบว์แล้วเก็บเงื่อนและสายเข้าไว้ระหว่งลูก xíchชนแกะและแผ่นยาง

- **หมายเลข 10**

เมื่อต้องการถอดลูก xíchชนแกะ ให้ปฏิบัติย้อนขั้นตอนการติดตั้ง

## การใช้งาน

### การขัดโดยใช้แผ่นฟองน้ำ

- **หมายเลข 11**

#### ⚠ **ข้อควรระวัง:**

- สวมแว่นตานิรภัยหรือหน้ากากป้องกันใบหน้าเสมอเมื่อปฏิบัติงาน

โดยทั่วๆ ไป ให้เอียงแผ่นฟองน้ำให้ทำมุมกับชิ้นงาน 15 องศา

### การขัดโดยใช้ลูก xíchชนแกะ

- **หมายเลข 12**

#### ⚠ **ข้อควรระวัง:**

- สวมแว่นตานิรภัยหรือหน้ากากป้องกันใบหน้าเสมอเมื่อปฏิบัติงาน

จับเครื่องมือให้แน่น ปิดเครื่องมือแล้วใช้ลูก xíchชนแกะกับชิ้นงาน

โดยทั่วๆ ไป ให้เอียงลูก xíchชนแกะให้ทำมุมกับชิ้นงาน 15 องศา

ใช้แรงกดเล็กน้อยเท่านั้น การใช้แรงกดมากเกินไปจะทำให้ประสิทธิภาพการทำงานลดลงและทำให้ลูก xíchชนแกะสึกหรออย่างรวดเร็ว

## การบำรุงรักษา

#### ⚠ **ข้อควรระวัง:**

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กออกแล้วก่อนพยายามดำเนินการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา
- ห้ามใช้แก๊สโซลีน เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือสิ่งอื่นที่คล้ายกันนี้ เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือระเบิดได้

## การเปลี่ยนแปลงคาร์บอน

- **หมายเลข 13:** 1. ซีตจำกัด

ถอดแปรงคาร์บอนออกมาตรวจสอบเป็นประจำ เปลี่ยนแปรงคาร์บอนเมื่อสึกหรอถึงเครื่องหมายขีดจำกัด ดูแลแปรงคาร์บอนให้สะอาดและไม่ลื่นหลุดออกจากที่ยึด ควรเปลี่ยนแปรงคาร์บอนทั้งสองอันพร้อมกัน ใช้แปรงคาร์บอนแบบเดียวกันเท่านั้น

ใช้ไขควงเพื่อถอดฝาปิดที่ยึดแปรงออก นำแปรงคาร์บอนที่สึกหรอออกมา ใส่แปรงคาร์บอนใหม่เข้าไป และปิดฝาปิดที่ยึดแปรงให้แน่น

- **หมายเลข 14:** 1. ฝาปิดที่ยึดแปรง 2. ไขควง

เพื่อความปลอดภัยและความน่าเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษา และทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Makita เสมอ

## อุปกรณ์เสริม

#### ⚠ **ข้อควรระวัง:**

- แนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ที่ระบุในคู่มือนี้ การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- แผ่นฟองน้ำ (แบบมีรู)
- แผ่นรองหลังกระดาดทราย 165 (แบบมีรู)
- ลูก xíchชนแกะ 180
- ประแจ 17
- ด้ามจับด้านข้าง (มือจับเสริม)

**หมายเหตุ:**

- อุปกรณ์บางรายการอาจรวมอยู่ในชุดเครื่องมือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ





**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan  
[www.makita.com](http://www.makita.com)

884356B374  
EN, ZHCN, ID, MS,  
VI, TH  
20191218